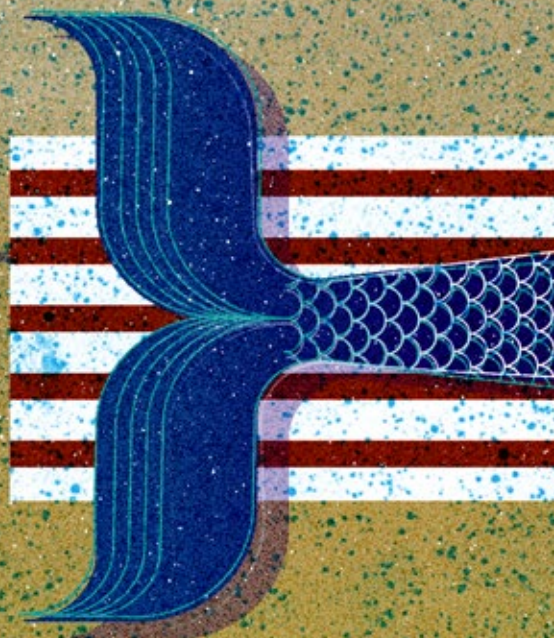




TOURIST GUIDE



**CITY OF USTKA
USTKA COMMUNE
SMOŁDZINO COMMUNE
SŁUPSKI POWIAT**



issue 1/2019

LOCAL TOURIST ORGANISATION
„USTKA AND THE SŁUPSK REGION”





Welcome to the Tourist Information Centre in Ustka!

Marynarki Polskiej 71
phone +48 59 814 71 70
www.ustka.travel

1.11 – 15.04
Mon. – Sat.
10:00 – 17:00

16.04 – 30.04
Mon. – Sat.
8:00 – 17:00

1.05 – 15.06
Mon. – Sun.
8:00 – 17:00

16.06 – 30.09
Mon. – Sun.
8:00 – 19:00

1.10 – 31.10
Mon. – Sun.
8:00 – 17:00



maps



guides and art books



souvenirs



books for children



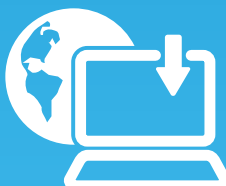
bike rental



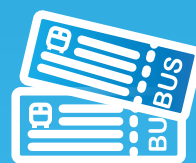
luggage storage



accommodation information



internet



sale of railway and coach tickets for
long-distance connections and monthly tickets for
line number 500 Ustka-Słupsk-Ustka

Visit us at our new tourist information point!
Opening in May!

Western Port in Ustka
near Cafe Mistral Na Fali

PRONTO
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Ustka on the wave of history...

One might find it hard to believe today that Ustka used to be a tiny fishing village at the estuary of the Słupia river.

Its history most likely goes back before the time when Słupsk was granted a town charter in 1310. The first written reference to Stolpmünde – the name of Ustka from that period – dates back to 1337. The document with that reference concerns the act on the part of dukes from Sławno and Darłowo of yielding the sea-port and the entire district of Charnowo to the town of Stolp (current Słupsk). From that moment - for the next two centuries - the fishing village gradually transformed into an efficiently operating sea-port. That sea-port was the proverbial door to the world for the town of Słupsk at that time and enabled the town to become a member of the Hanseatic League, a confederation of merchant towns. In the 15th century, the number of goods transshipments was higher in Ustka than in two neighbouring sea-ports of Darłowo and Kołobrzeg (Rügenwalde and Kolberg). Further development of our sea-port - started in 17th century - was halted by the war with Sweden. The decreased shipping traffic led to the fall of the sea-port. A huge storm contributed to that fall as well - completely demolishing the port's embankment in December of 1690.

The port's reconstruction and extension occurred as late as in the years of 1863-1904, when the Prussian government granted 150000 thalers for that purpose and the town of Stolp made 34 hectares of area available. Modernisation works also consisted in deepening the port canal to 8 metres and extending the breakwaters to the length of 500 metres. The ceremonial inauguration of those breakwaters - which, today, tourists find their favourite place for taking walks - took place in 1903.

The beginning of the 20th century is also marked by the development of the fishing port. In 1925, the fishing fleet amounted to 102 vessels.

In the 1930s, Ustka's significance increased so much that, in 1938, another port extension was planned - one that was also meant to facilitate the passenger traffic to the East Prussia. The final length of the western breakwater was supposed to reach 1600 metres and the sea-port itself was to be the largest transshipment location between Szczecin and Gdańsk. A specific relic of those plans - halted by the decision to redirect funds to armament of the German army - can be found in the beginning of that "third pier" on the western beach.

Table of contents

● Ustka	1 – 42
● Commune of Ustka	43 – 52
● Commune of Smołdzino	53 – 56
● Powiat of Słupsk	57 – 64



Local Tourist Organisation „Ustka and the Słupsk Region”

Circulation:

50 000 - Polish version

13 000 - German version

7 000 - English version

Publisher:

Local Tourist Organisation “Ustka and the Słupsk Region”

Księżda Kardynała Wyszyńskiego 3, 76-270 Ustka

Mailing address:

Marynarki Polskiej 71, 76-270 Ustka

biuro@lot.ustka.pl, www.ustka.travel, phone +48 59 814 71 70

Editor-in-chief: Żaczek Anna

anna.zaczek@lot.ustka.pl, tel. +48 59 814 71 70

Polish text: Marta Rumińska, Marcin Barnowski, Michał Wocial

Up-date and proofreading of the Polish text: Marta Rumińska, Michał Wocial

Typesetting and graphics: Grzegorz Myćka

Consultation: Jacek Traczyk, Włodzimierz Wolski, Magdalena Matusiak, Aldona Dawidowicz, Anna Czunikin von Krasowski

Photos: Mariusz Surowiec, Włodzimierz Wolski, Hubert Bierndgarski, Jan Maziejuk, Ryszard SAS Nowakowski, Waldemar Janiszewski, Arkadiusz Szadkowski, Paweł Keruzel, Lucjan Duchnowicz, Marta Rumińska

From a holiday village - to a health spa

The first holiday-makers rented rooms in fishermen's houses. The rising significance of the place as a bathing area dates back to the 30s of the 19th century. In 1832, 49 holiday-makers arrived here. 30 years later, the Royal Mail initiated on the route from Słupsk a second 6-person mail coach. The commute from Słupsk to Ustka lasted an hour and 45 minutes and the number of holiday-makers at that time amounted to approximately 350 persons. In 1904 – the number increased to 2294. By the end of the First World War, there were two separate swimming areas on the beach: one for women (the eastern side of the port) and one for men (the western side). Wooden buildings with cabins were erected by stakes near the sea. In 1911, the so-called *Warmseebad* was created. They were a type of baths with seawater in which it was possible to bathe and eventually - as we can read in a brochure from 1940 - also take advantage of: "peat baths, brine and sulphide baths, baths with spruce needles and electric baths with light, carbonic acid baths, baths with oxygen and bubbles as well as baths with wraps and massages". At that time Kurhaus (Spa House) was also built and Ustka was began to be advertised as Kurort - "spa". Sea-side walks in the neighbourhood of pine forests were also listed among spa therapies.

Ostseebad Stolpmünde (meaning: the Baltic Spa) - as Ustka was referred to at that time - was becoming increasingly popular. In the neighbourhood to the east from the fishing village a residential district was built where all the holiday-makers could rent rooms in large villas. The location gained a modern look and trees were planted along its streets. Today, while taking a walk through this part of the town, it is worth-while to take a look at the buildings with the specific spa-like architecture.

In keeping with the development of this new holiday-related function - the development of the place's infrastructure naturally followed. In 1904, a gas plant was already in operation; then, in 1911, a power plant was built - and street lighting appeared soon afterwards. By 1930, a network of waterworks was constructed. The 17 metre water tower built upon a 16 metre dune additionally became an observation point. In 1925, the number of changing rooms with cabins for women and families was increased and could accommodate 500 people. During the next extension of this construction based on vertical stakes - towards the sea - an elegant restaurant was built.

The main ornament of this holiday village was - without a question - its beach-side promenade with benches inviting the visitors to rest. Wide, sandy beaches could not be rivalled even by larger and more elegant tourist locations and so they attracted visitors from Berlin, Saxony or Silesia. Ustka was the true jewel, an oasis of peace untainted by cheap glitz. Whoever came here once to rest - came back for more to find that peace and quiet yet again.

One of traditions which kept the holiday-makers entertained were concerts organised on the promenade. In the course of time, the live concerts were replaced by music played by radio or from records as supporting a permanent band was too expensive. In the years of 1936-39, in Słupska street, there were also organised spectacles of the Theatre of Light. Once per season, there was also a contest conducted on the beach to determine what the most beautiful sand castle was. Another special attraction, enjoyed not only by the holiday-makers, but by the citizens of Słupsk and the region - was, even back then, a demonstration of fireworks.

After the war, *Stolpmünde* was granted the name of Ustka. Where does the name come from? - many tourists wonder. Well, "estuary of Słupia" is the direct translation of the German name for Ustka. River estuary is *Mündung*, and *Mund* signifies "mouth" ("usta" in Polish), and so, in all likelihood, this is how the original name of the place was transformed into the present one: Ustka.

In the 60s and 70s of the 20th century, large holiday houses and sanatoriums appeared on the landscape of Ustka. With time, hotels were also built and currently there are 10 of them. The accommodation base is getting more extensive every year. Apart from guest rooms in detached houses, there are more and more high-standard suites.

The year of 2018 was the 30th anniversary of the moment when Ustka was granted the official status of a spa - due to its climatic conditions as well as the deposits of brine and peloids. As before many years, Ustka's resort guests still take advantage of minerals included in them and value relaxing walks on the wide and clean beaches.

In Ustka, you can treat orthopaedic, rheumatic and cardiovascular diseases as well as those of the nervous system and metabolism. The micro-climate of the sea-side forests and marine aerosol help in the process of curing respiratory diseases and allergies.

The Ustka of today is frequently referred to as "the summer capital city of Poland" - and in 2018, for the second time - it received the Blue Flag, a distinction granted for the cleanest bathing areas and marinas. Tourists and those coming for health spa services also visit Ustka outside of the summer season. In summer, the promenade and the beach buzz with life: there is a wide range of attractions, concerts and contests organised for tourists. From late autumn till spring life slows down here. However, each season seems to have its enthusiasts. And all year long - our guests are sure to find here the unique micro-climate, sandy beaches as well as walking and cycling tracks. We invite you all to visit and discover the most interesting parts of Ustka.



Taking a walk through the old Ustka



Tourist Informations Center in Ustka

We shall begin our walk next to the **Tourist Information Centre** at Marynarki Polskiej 71. In a small street opposite the building of the information centre - we can see **the Museum of Ustka** which was opened in 2000 as a result of the efforts on the part of the Society of Friends of Ustka. The museum collects regional memorabilia connected with the history of the town and the region. It presents exhibits and photographs from the 19th and the 20th century as well as documents from the post-war period. Among other things, the visitors can see antique sewing machines, typewriters, photographic equipment or a swimwear from the beginning of the 20th century. You can also admire a collection of vessels produced by the shipyard of Ustka.

Right by the building of the Tourist Information Centre - on a small square with fountains - we can see the coat of arms of Ustka placed on an obelisk. The design of the coat of arms was created by a local painter from Duninowo, Wilhelm Granzow. The author's concept was to emphasise three attributes of the town: the sea port, the bathing area and the fishing tradition - which he presented using symbols visible in the coat of arms: the sailing ship, sea waves and the mermaid holding a salmon.

We are currently standing at the place where - at the intersection of Marynarki Polskiej and Czerwonych Kosynierów (*Hauptstrasse* and *Mittelstrasse*) streets - began **the old fishing village** called *Stolpmünde*, originally located among dunes. Both streets define the oval shape of the original village. This old



Timber framing of the Kosynierów St.

village has been a subject to revitalisation for the last several years and it has been entered into a register of monuments. The majority of buildings here are former fishermen's houses of the half-timbered construction. This type of construction can be found in numerous places of the Pomeranian region which is the reason why the Pomerania is frequently referred to as "The Checkered Land." Wooden tarry beams form a "checkered" skeleton and spaces between them were originally filled with straw and clay and whitened with lime. One example of the preserved half-timbered construction is the so-called **House of Captain Haase** which can be seen behind the square in Czerwonych Kosynierów street - where **the Baltic Cultural Centre** is located. During conservation works an inscription on a beam (visible above the entrance) was revealed which reads "18 P.H.04". In all likelihood, it signifies the year in which captain Peter Haase built the house: 1804.

Right next to the Baltic Cultural Centre, in Czerwonych Kosynierów street, 19, you will find Ustka's Local Community Arts and Culture Centre. It is a self-government institution which - within the scope of its activity - animates local cultural environment, conducts cultural education of children, youth and adults in artistic clubs and circles of interests as well as organises exhibitions, festivals, artistic workshops, concerts and theatre spectacles; in addition, during the



Coat of arms of Ustka

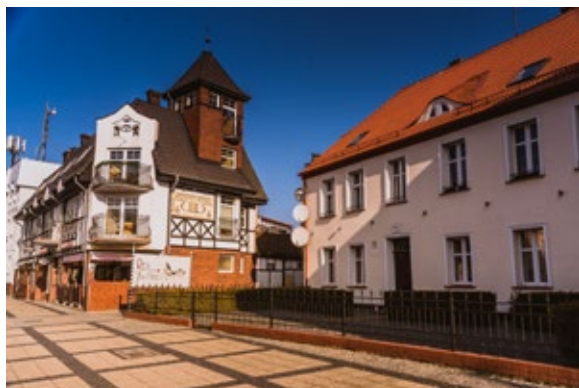
summer season, it organises family-oriented events and those for tourists. Among the regular propositions in the summer calendar of events are: the Ustka Film Festival of Amateur Films (UFF(o)A), the Holiday Film Club, Family meetings with ceramics, sand sculptures, the Lighthouse festival, the song competition for tourists called *Ustecka Muszelka* (*Ustka sea-shell*), exhibitions by artists from Bielsko-Biała during the annual Bielsko-Biała Days in Ustka.

On the square in front of Ustka's Local Community Arts and Culture Centre, since 2017, there has been a sculpture called *Three Graces* created by Jan Konarski. The three patrons: of beauty, intellectual arts and fine arts (The Radiant One, The Wise One and the Blooming One) were decorating the fountain at the intersection of Marynarki Polskiej and Czerwonych Ko-

synierów streets. However, during the renovation works the fountain was damaged; fortunately, the figures were preserved. It is note-worthy that their creator is also the author of well-known monuments such as the one of the priest Jerzy Popiełuszko by the church of the Sacred Heart of Jesus in Słupsk, the bust of Janusz Korczak, the patron of the Regional Hospital in Słupsk as well as the co-author of the statue of Józef Piłsudski in front of the Belvedere palace in Warsaw.

If we proceed further along Czerwonych Kosynierów street which was originally the border of the old village, we can see more half-timbered houses in which today, most frequently, are located guest rooms, restaurants or cafes. At ul. Kaszubska 9, you can find **Cafe Mistral**, famous for its manufacturing of Ustka's cream fudge. There, you can try the cream fudge of many tastes as well as a great variety of cakes and cookies which are prepared by the owners. Behind the building of the cafe you can also see the monument of the fisherman called Mistral.

We go straight ahead along Kaszubska street and we end up in Marynarki Polskiej street which - before 1945 - was called *Hauptstrasse*, the *Main street*, and which, just like before, leads to the sea port. Along the way, on our right, next to Brzóska bakery and pastry shop, there is **the Museum of Bread** founded in 1998. Bakery traditions in the family of Brzóska run four generations back. At the spot where today there is a new building fashioned upon the tradition-



The Museum of Bread

al half-timbered construction (and which houses the bakery, the shop and the museum) - there used to be a German *Bäckerei*, *Konditorei* (bakery and pastry shop) which was taken over by Mr. Bolesław. Later on, it was governed by his son, Eugeniusz, who was also the originator and founder of the Museum of Bread and who collected exhibits which today constitute a considerable collection. Today, it is Mr Bolesław's grandson who conducts tours around the museum. Among other things, you can see old devices for kneading bread dough, cooling cabinets which operated without electricity, machines for stuffing doughnuts and cutting dough into bread rolls as well as molds for pralines and caramels. In addition, there are archival family documents and a collection of postcards and photos thematically connected with the baking business.

When you go past the museum and the post-office, Marynarki Polskiej street turns right. Approximately 20 metres further it is highly recommended to visit Galeria Herbaciarnia (Tea-house Gallery) for a cup of aromatic tea and a small delicious treat. The gallery was opened in 1991 by Jan Nagórny. Within the last 26 years the Gallery expanded its business activity to (Nie)Winna Piwniczka (Wine cellar) in 1996 and Tea-house in 2002. The owners of the facility present here works created by friendly authors from Poland and abroad. They made over 100 exhibitions which were frequently connected with music concerts. In 2011, they established a co-operation with the Grenoble Association of Ballad' Art Creators. (Nie)Winna Piwniczka (Wine cellar) is a place which - apart from offering art exhibitions and good wine - organises poetry evenings. The tea-house is a meeting place for all those who wish to take a break - even just a brief one - from the rush of the modern world. You will find here a variety of nearly 200 different tea kinds, 30 various types of coffee, home-baked cakes and other treats. Since 2016, the tea-house has also been a branch of Florian Kahut's "Gallery under the scarecrow." For the several past years, in the summer season, there has been organised a two-day festival of artistic meetings called "Ustka Painted with Fear" during which you could observe live painting sessions related to Ustka. Several years ago, in the winter season, the owners initiated a two-day Christmas Fair which has become a tradition attracting craftsmen from Ustka and the area. The Nagórnis, the owners, received the White Stork award (2016 edition) in the recognition of their accomplishments in the sphere of artistic output, promoting and protecting cultural goods. Their tea-house is surely a place with traditions and soul...one frozen in time and - hopefully - able to halt its passage.

While heading from the tea-house in the direction of the sea-port along Marynarki Polskiej street, it is worthwhile to turn left before the Fisherman's House guest-house to see "The Red shed" built in 1867. Those characteristic buildings made from red bricks - and with a wide gate in its top wall - served as a sea rescue station in cases of a ship failure or a catastrophe in the sea-port or a roadstead. Such stations were built every dozen kilometres or so along the sea coast and stored boats and rescue equipment. On the side wall of the building you can see Ustka's old coat of arms.



Footbridge

For now, let us return to our walk along the Main street: we soon reach the Park of John Paul the Second, commonly referred to as the Captain's Alley (Kapitańswinkel). Once, in the middle of it, there was a church of St. John and St. Nicholas, consecrated in June of 1356 by a bishop from Kamień Pomorski. It is said that the tower of the church served as a lighthouse which pointed the way back to the sea-port for returning ships. Around the park, there are still preserved houses of captains from those times - hence the name of the Captain's Alley. Next to the church, the foundations of which were studied by archeologists during the previous summer, there was a small grave-yard which, for approximately 500 years, served as a burial site for the town's citizens and victims of sea catastrophes. This small church which resembled the church preserved till this day in Zimowiska (next to the route between Słupsk and Ustka), in the course of time became too small to serve the needs of the place and was eventually pulled down.



The Baltic Gallery of Contemporary Art

Leaving the captains' houses on our right - we now reach the wharf and Zaruskiego street which turns right. From this point we can see the white, openwork construction of a revolving foot-bridge which - since 2013 - has connected both banks of the Słupia river making it possible to easily reach the western part of the town - and, among other things, the so-called Blücher's bunkers.

Continuing our walk down Zaruskiego street, we go past an imposing historic building of a red brick granary which - since 1987 - has been housing the Centre of Creative Activity. It is one of three showrooms of the Baltic Contemporary Art Gallery - the other two being The Witches' Tower and Galeria Kameralna in Słupsk. The Baltic Contemporary Art Gallery is the only cultural institution of the Self-Government of Pomorskie voivodeship the objective of which is to promote the modern art. Currently, after the complete modernisation, the building has been adapted to suit the needs of the Centre of Creative Activity which obtained superbly equipped workshops of sculpture, ceramics, computer and film graphics as well as a lecture room and a showroom. The modern accommodation base is prepared to accommodate guests as a part of the artist-in-residence programme. It is the first facility of this kind in Poland - and one

of the very few in Europe and the whole world. The Centre of Creative Activity is a place of inter-disciplinary activities concerning broadly-defined visual arts. The Art Gallery invites renowned Polish artists and ones from all over the world - for example, from Belgium, Great Britain, China, Japan, Israel, France and Ukraine.

While we are going past the granary, it is recommended to take a look at three sea-themed murals inspired by woodcuts by a Japanese artist, Hokusai. The murals were created and unveiled in 2017.

Continuing our walk down Zaruskiego street, we go past a small park and reach former thermal spas (Warmhalle) and subsequent Institute of Natural Medicine (ul. Beniowskiego 1) which was built in 1911. The building with a characteristic tented roof was created in accordance with a design by an architect named Heinrich Dunkel who also designed a bath house in Sopot. Initially, the building housed 22 therapeutical cabins. By 1974 Ustka was a branch of Połczyn Zdrój company, 4 years later it acquired independence in health spa matters and, finally, in 1988, it received an official status of a spa. In the neighbourhood of the Institute, three spa houses were built: Promyk (Ray), Tęcza (Rainbow) and Radość (Joy).

Next to the Institute of Natural Medicine, to the left, we can see a building with a polygonal tower. It is called Dworek Różany (Rose manor-house), one of the more decorative health spa villas in Ustka. Its name is derived from rose bushes growing in the garden which surrounds the house. It is recommended to take a look from the perspective of the beachside promenade at the openwork porch and the skeleton structure of walls.

Turning right when we proceed along Beniowskiego street - we start heading south. After going past Tęcza (Rainbow) spa house, we turn into Chopina street. While strolling along this street, it is worthwhile to take a look at a yellow building with green shutters and a porch. It is presently Alga Hotel, formerly - Ostseestrand Hotel. The building was constructed in 1900 and has been entered into the register of objects of cultural heritage.

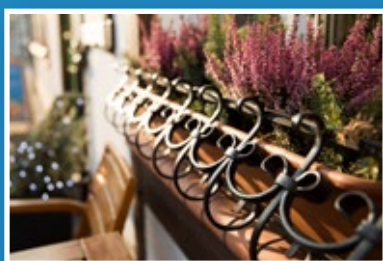
Proceeding along Chopina street, we arrive at the intersection with Żeromskiego street. It is a route leading through the villa district towards the main exit onto the Beachside Promenade. To the left, we can observe a large, representative red brick building. It is called Villa Red, a former villa of the most prominent businessman from Słupsk, Westphala. It dates back to 1886 - the date which is inscribed over the gates to the former barn built next to the main building. Currently, in Villa Red you can rent a stylish suite or a room and feel the charm of by-gone era.

However, let us go back to the stroll along Żeromskiego street. Leaving the exit onto the promenade behind, we pass by several beautiful villa-like houses from the beginning of the 20th century characterised by interesting architecture with porches, extensions and towers. Facades of those buildings are equally eye-catching with their decorative wooden orna-

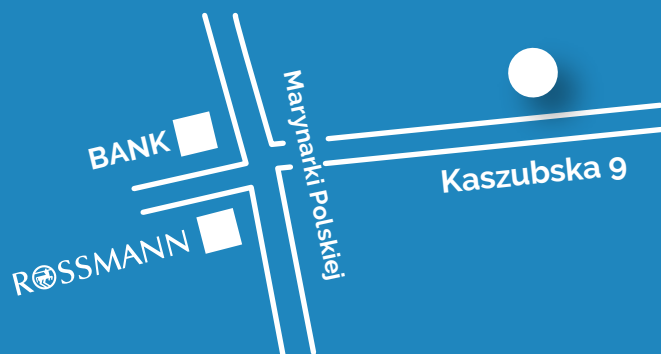
ADVERT

Café MISTRAL

Kaszubska 9, Ustka



Delicious cakes and unique atmosphere all-year-round



Amazing coffee

Our own original pastries

Ustka's local cream fudge

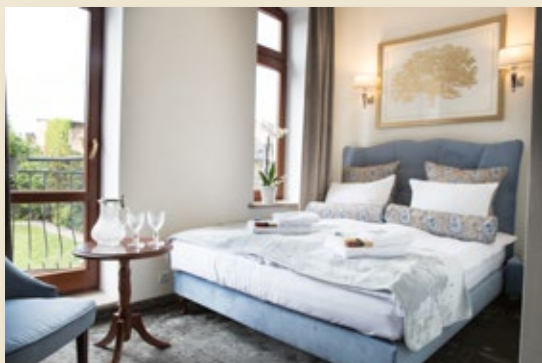
Ice Cream

Shake, Lemonade

www.cafemistral.ustka.pl

VILLA MISTRAL

Żeromskiego 10, Ustka



**Villa from 1900
renovated in 2017**

**100 m from the beach and
the beachside promenade**

Comfortable rooms

Apartment with a private porch

BEACHSIDE PROMENADE



Bistro & Café „U PRZYJACIÓŁ”

Żeromskiego 10, Ustka



Delicious breakfasts

Herrings we caught ourselves

Snacks, soups, salads and pasta

Menu for kids

Cakes made by Mistral Cafe

Cod in spinach

OPENING HOURS: 10.00 AM - 10.00 PM

All-year-round facilities

ments, wrought railings, arched windows and sculpted doors. In one of them, you can find Bistro & Cafe "U Przyjaciół" ["At Friends"], where you can rest enjoying a cup of coffee and a cake - or taste a local herring in a variety of recipes.

At the next intersection, we turn left into Mickiewicza street and - going past the hospital - we reach the wide Kopernika street. Here, next to the intersection, we can observe a large building of the character of a manor house in front of which there is a small courtyard and a driveway. Currently, it houses "Delfin", a vacation house of the Polish Teachers' Association. The building was built in the years of 1914-1919. Those very dates are inscribed on one of the three medallions located on the Eastern facade near the garden.

Let us now divert a bit from our walking route in order to visit the House of Creative Work (ZPAP). Directing our steps towards the sea along Kopernika street we reach the 19th century manor house, situated 50 metres from the sea at the corner of Chopina and Kopernika streets. It is one of the most interesting and best-preserved buildings in Ustka, entered into the register of objects of cultural heritage. Right after the Second World War it was turned into the seat of the House of Creative Work of the Main Board of the Association of Polish Artists and Designers. The manor house is surrounded by a garden and its art nouveau interior decor creates an unforgettable atmosphere. Particularly note-worthy are wrought railings and the fence, stained-glass windows in the tower and inlaid porch ceiling. The dining room is located in the former barn. The House of Creative Work accepts guests for individual stays from the long May weekend until the end of September. It is a perfect place not only for plein-air painting and photo sessions but also for artistic meetings and conferences.

While strolling back along Kopernika street to our proper route of the walk - on the right, we pass by large pre-war tenement houses. On the other side of the street we can observe modern buildings from 70s and 80s. It is worthwhile to pay attention to a large block of flats at Kopernika 7 on which there is a relief presenting Ustka's coat of arms. On the left, after we go past "Oscar" bar, we turn right into Pogodna street. On our left we pass by the large block of flats and later, at the end of the cul-de-sac, the building of the Municipal Library. The library, throughout the whole year, implements cultural projects and ones that promote readership - for example, organising meetings with the best Polish writers. The library and its services are also available to holidaymakers and those attending health spa facilities. Every year, an initiative called "Library on the beach" is implemented: books are available for renting at points on the promenade.

Walking further along Pogodna street, we pass by colourful terraced houses and by a pedestrian-only route we reach Ks. Kardynała Wyszyńskiego street. Then, we go past a grave-yard.

Opposite the grave-yard, in a characteristic red brick building, is situated the current Town Hall - formerly a school. In 1911, in the location of the former school,

the construction of a new object was initiated. It was built according to a design by Friedrich Engelbrecht, city councillor for building from Bydgoszcz who was a frequent guest at the bathing area in Ustka. This characteristic building served as a school until 2004 with a short break when - in 1944 - a military hospital was organised there. Currently, as mentioned above, it is a seat of Ustka's Town Hall. When we turn right behind the Town Hall into Słowiańska street - we can admire a mural located on a wall of the neighbouring building. It was created as an initiative of a community-led participatory budgeting in 2017 and it presents the sea with a poem by Czesław Miłosz titled "Gift". The design created by an artist from Słupsk, Piotr Igor Salata, was implemented by Indygo Foundation.

After returning to Wyszyńskiego street, we direct our steps to the west - towards Marynarki Polskiej street. By the intersection of both streets there is a massive structure of the Church of the Most Holy Saviour. It was built between 1885-1888 on a dune behind the village at that time. From the old church to this new one, was transported the Gothic crucifix - currently placed above the altar. The wooden interior of this new, Neo-Gothic church was created by a master carpenter from Ustka, Franz Draheim, who was a member of the Commune Council and a philanthropist. In 1887, Christian Friedrich Völkner, an organ master from Duninowo, equipped the church with organs. Until 1909, the church was a branch of the parish based in Zimowiska. Later on, that relationship was reversed. Currently, it is a parish church to which Zimowiska and Charnowo are subordinated. A peculiar trait of the church are votive paintings funded by families of sailors who "departed for an eternal watch". The oldest of those paintings date back to the 17th century. After the Second World War ended, the church was consecrated as a Catholic one.

Finally, turning in the northern direction, we can reach the Tourist Information Centre - the spot where we started our walk.

GRAND PRIX USTKI „ROZBIEGANA USTKA NA FALI”

6.04.2019

Bieg I „Henryka De Lubicz Szeliskiego”

11.05.2019

Bieg II „Jantarowy”

08.06.2019

Bieg II „Łososiowy”

20.07.2019

Bieg IV „Usteckiej Krówki”

24.08.2019

Bieg V „Bursztynowy”

28.09.2019

Bieg VI „Bieg z MOWI



**OPEN EVERY DAY THROUGHOUT THE WHOLE YEAR; OPENING HOURS
 DURING THE HIGH SEASON: BETWEEN 9 AM AND 9 PM**

BLÜCHER BUNKERS

**MUSEUM
 LOCATED
 IN BUNKERS
 FROM THE
 SECOND
 WORLD WAR**

HISTORY

MANNEQUINS

MOVIES

DIORAMAS

UNIFORMS

ADDITIONAL ATTRACTIONS

SIGHT-SEEING OPTIONS

- » FIELD KITCHEN
- » MILITARY MARKET
- » ARCHERY SHOOTING FIELD

- » ASG SHOOTING RANGE
- » PAINTBALL SHOOTING RANGE
- » BIKE RENTAL
- » GUIDED BIKE TRIPS

1. non stop during the opening hours individual sight-seeing sight-seeing with an audioguide in Polish, German and English

2. In addition, in July and August there are eight guided tours in Polish from 11.30 am to 6.30 pm, in one hour intervals.

**SPECIAL
OFFER**

**FOR SCHOOL AND
SUMMER CAMPS**
 tel. +48 797 384 357



**664 316 703
 698 669 446
 602 158 736**

**Ustka, ul. Westerplatte 40
 IN THE HARBOUR BY THE WESTERN PIER**

COLUMBUS WIND FESTIVAL USTKA 2019 12-13.07

Airshows | Paragliding Acrobatics Show

Concert of KAMIL BEDNAREK!

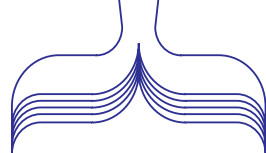


THE MAIN EVENTS IN USTKA IN 2019

- **DUATHLON** running and cycling race – **28.04.2019**
- **THE GREAT MAYDAY CELEBRATION**
- **NATIONAL HOLIDAY** – **1-3.05.2019**
- **II PIPPI LANGSTRUMPF FESTIVAL** – **17-19.05.2019**
- **CHILD'S DAY** – **31.05-1.06.2019**
- **USTKA - CHARLOTTA ENDURO**
- **EXTREME MOTORCYCLE RACE** – **22-23.06.2019**
[22.06 – Ustka, 23.06- Charlottental]
- **DAYS OF THE SEA** – **29-30.06.2019**
concerts, exhibitions, reattas
- **GRAND LUBICZ LIGHTS FESTIVAL** – **6.07.2019**
light shows and
concert of C-Bool DJ
- **COLUMBUS WIND FESTIVAL** – **12-13.07.2019**
concert of Kamil Bednarek – 12-13.07.2019
(12.07. training day)
- **BIELSKO BIAŁA AND BESKID MOUNTAINS IN USTKA** – **20-21.07.2019**
folk music, handicraft and regional fair
- **SOUND OF GRAVITY** – **26-27.07.2019**
concerts of Shaun Baker and Jessica Jean
- **FORMOZA CHALLENGE** – **28.07.2019**
extreme running event
- **„USTECKA 10-TKA Z HAKIEM“** – **3.08.2019**
TRADITIONSRENNEN, Grand Prix von Ustka im Laufen
- **MISTRAL FESTIVAL** – **3-4.08.2019**
street theatres plays
- **„TVN PROJEKT PLAŻA“** – **3-4.08.2019**
event on the beach
- **NATIONAL PARADE OF BRASS ORCHESTRAS** – **10-11.08.2019**
concerts of various orchestras
(10.08 – Ustka, 11.08. – Rowy)
- **AMBER WEEKEND, NATIONAL AMBER**
- **LEACHING CHAMPIONSHIP** – **9-11.08.2019**
- **FISH HARVEST FESTIVAL** – **14-15.08.2019**
The Day of the Town
Concert of Jamal and Jelonek
- **PROMENADA RZEMIOSŁ** – **17.08.2019**
folk music, handicraft and regional fair, concert of Future Folk
- **VOIVODSHIP BEEKEEPER'S DAY** – **18.08.2019**
beekeeping talks
- **POLISH SAILING CHAMPIONSHIP**
- **IN CLASS 505 AND HOBIE CAT** – **16-18.08.2019**
sailing race
- **PIERRE RENE FASHION SHOW** – **24.08.2019**
- **HIP-HOP ON THE WAVE** – **31.08.2019**
concert of Pokahontaz
- **JAN KOPAŁA SAILING MEMORIAL**
- **REGATTA IN OPTIMIST AND 420 CLASSES** – **6-8.09.2019**
sailing competitions
- **DAY OF THE CITIZEN** – **14.09.2019**
- **ORGAN MUSIC FESTIVAL**
9,16,23,30.07.2019 and 6,13.08.2019

more information at
ustka.pl
fb.com/ustkanafali

Eating out in Ustka



The culinary traditions of Ustka are twofold. The earliest ones date back to the times of the harbour settlement of sailors and fishermen. In the 18th century, there were almost sixty abodes here, including as many as six taverns. This proves that the catering industry in Ustka, based on fresh fish and beverages, enjoyed great popularity even back then.

The second eating out trend in Ustka is connected with the summer resort function of the settlement. Since ca. 1800, vacationers have been coming to Ustka each year. One of them was Otto von Bismarck, a refined gourmet. The iron chancellor loved smoked eel and salmon, marinated herrings, and even sea-gulls' eggs. He could savour all these delicacies during his vacations in Ustka.

At the beginning there were the fish

Let's be frank: the dish most popular in Ustka back then was flounder boiled with potatoes in a single pot. A guide to German Baltic Sea bathing resorts, which was published in 1908, read that compared with Kołobrzeg or Sopot, "prices in Ustka are moderate" and "the tone is simple". In the 20th century, the situation began to change. It is already during World War I that the fame of the smoked sprats od Ustka reached France. Today, there are a hundred dining places to choose from: restaurants, fish-and-chips shops, as well as pizzerias. A similar number of cafes, ice-cream parlours, wine bars, and a teahouse with an art gallery in Marynarki Polskiej street need to be added to the list.

Culinary traditions revive in the revitalized quarter between Marynarki Polskiej and Czerwonych Kosynierów streets.

A couple of restaurants have been operating since pre-war times. These include the "Pod Strzechą" inn in the main street. Today, the inn offers traditional Polish cuisine and good beer.

Ustka's taverns worth a recommendation include "Columbus", well-known to Ustka's patrons under its former name "Korsarz". Fish have been served here since 1960s. Among others, "Tawerna Róża Wiatrów" near the boardwalk specializes in fish. It offers tasty lunches of fresh Baltic and Mediterranean fish. "Syrenka", with its original fish dishes, also merits a mention. In 2011 Magda Gessler ran her famous Polish version of "Kitchen Nightmares" there. Original culinary ideas are also offered by restaurants "7 Niebo" as well as "Dym na wodzie".

Along the harbour channel there are many smaller fish-and-chips diners offering fresh fish dishes. There are fish shops at the western side of the harbour, near the "Ust-Ryb" and "Alga" restaurants.

Bistro & cafe "U przyjaciół" proposes its guests wide range of herring dishes. A big surprise would be its special starter – different types of herring made according to traditional recipes.

When in Ustka, you definitely need to taste traditional local fudge in "Cafe Mistral". If you are a dessert lover, do pay a visit to "AniAni" Cafe, "Góra Lodowa" ice-cream parlour, or eat "Lody Usteckie", the ice-cream of Ustka. Amateurs of alcoholic beverages would certainly enjoy a visit in "(Nie)winna Piwniczka" Wine Cellar and Tea House in Marynarki Polskiej street.

Catering industry - Ustka and its vicinity "Ustka i Ziemia Słupska"

Gospoda Swołowo

Swołowo 8
76-206 Swołowo
phone: +48 609 814 233

KLUSEK Diner

Wróblewskiego 7 (school building)
home delivered dinners
phone +48 59 814 72 10
phone +48 533 309 808
Żeromskiego 1 (summer season)
phone +48 533 309 808
www.klusekustka.pl

POD STRZECĄ Inn

Marynarki Polskiej 59
phone +48 59 814 40 60
phone +48 602 183 842
www.podstrzecha.pl

POD DĘBEM Restaurant

Czerwonych Kosynierów 13
phone +48 506 372 505
www.poddebem.ustka.pl

SYRENKA Restaurant

Marynarki Polskiej 32a

phone +48 59 814 96 03

phone +48 604 210 167
www.syrenkausteka.pl

BIAŁY ROWER Restaurant

Postomino 50, Postomino
phone +48 517 137 818
www.bialyrower.com.pl

SCHOOL CANTEEN

in Elementary School no. 1
Darlowska 18
phone +48 530 557 339
www.obiadu-ustka.pl

COLUMBUS Tavern

Limanowskiego 1
phone +48 510 606 404
www.columbus.pl

RÓŻA WIATRÓW TAVERN

Promenada Nadmorska 5
phone +48 602 623 845

MISTRAL CAFE – KRÓWK

USTECKA
Kaszubska 9

phone +48 501 527 578

www.cafemistral.ustka.pl

MISTRAL CAFE – NA FALI

Wejście na II molo za kładką
phone +48 501 527 578
www.mistralnafali.ustka.pl

PORTOBELLO Cafe

Bulwar Portowy 5
phone +48 605 944 446
www.portobello-ustka.pl

ANI ANI Cafe

Czerwonych Kosynierów 22
phone +48 736 313 580
www.anianicafe.pl

Gallery, Tea House, and (NIE) WINNA PIWNICZKA Wine Cellar

Marynarki Polskiej 14
phone +48 59 814 48 83

U PRZYJACIÓŁ – Bistro & Cafe

Żeromskiego 10
phone +48 690 088 789

UST-RYB All-year-round shop and seasonally open fish and chips diner

Krótką (Pasaż Bałtycki)
Westerplatte 38
phone +48 59 815 20 51
phone +48 59 814 58 78
www.ust-ryb.com.pl

ANNA DE CROY Vineyard

Głębino 34, gm. Słupsk
phone +48 606 213 641
www.winnicaannadecroy.eu

PSZCZÓŁKA Apiary Farm

Chabrowa 2
phone +48 59 814 32 44
phone +48 606 456 155

WĘDROWNA BARĆ Apiary

Krzemienica 22, gm. Słupsk
phone +48 501 163 294
phone +48 501 163 295
www.pasieka-krzemienica.pl

PROMENADA Food Court

Promenada Nadmorska 1-8
phone +48 59 814 52 18



*Delicious and healthy
dishes prepared from
fish of the Baltic
and other seas*

*Lunches
Starters, desserts
and ice cream*



Tavern
RÓŻA WIATRÓW

Ustka, Promenada Nadmorska 5



tel. +48 59 814 40 60

BAR

www.podstrzecha.pl

POD STRZECHĄ

home cooking, fish dishes, regional craft beers

Ustka, Marynarki Polskiej 59



A walk for the tenacious ones – the health spa trail

This walk-related proposition will surely appeal to Nordic Walking enthusiasts, although it is our hope that other tourists will also give it a try.

We begin our walk from the Eastern breakwater - specifically, from the statue of our girl from Ustka's Coat of Arms: the Mermaid. The coat of arms was designed by a local painter from Duninowo, Wilhelm Granzow. The author's concept was to emphasise three attributes of the town: the sea port, the bathing area and the fishing tradition - which he presented using symbols visible in the coat of arms: the sailing ship, sea waves and the mermaid holding a salmon. In the 50's, Ustka, already a Polish town, received a beautiful legend about the Mermaid written by a Kashubian author, Franciszek Fenikowski. "Bryzga Rosowa", a mermaid with a golden heart, looked after a widow from Ustka, Marusza, who was left without any support when her son was not returning from a distant voyage. Every morning, the Mermaid kept bringing the lonely, blind woman salmon's meat to keep her from starving. She also advised her to wipe her eyes with salmon's liver. Because of that, the widow soon regained her eye-sight and saw a sailing ship - one bringing back her son. You can learn about that and other interesting regional legends while reading a book titled "Legends of Ustka and Słupsk." The figure of the Mermaid, on the other hand, can be met by everyone who decides to take a walk upon the Eastern pier. There, you can encounter the statue of the sitting Bryzga Rosowa - who is gazing at the sea. In keeping with the legend, she is holding a salmon. The statue was built as an initiative of the Local Tourist Organisa-



Monument of the Mermaid on the breakwater

tion called "Ustka and the Słupsk land". The material for the statue was obtained during a community collection and the statue construction was supported by local citizens and firms. The designer of the statue is Jerzy Michał Rosa.

We pass by the ice-cream parlour called Lody Uszkie (Ustka Ice-Cream) which - especially during sizzling hot days - is a perfect stop to cool down and we head to **the lighthouse**. Initially, before the church in the Captain's Alley was pulled down, this church tower's light served as a light-house. Then, the light was pulled up to the height of 11,6 metre on a mast erect-

ed next to the traffic inspection post in the sea-port. It was visible from the distance of approximately 3 nautical miles. In 1892, in this very spot, was built the still-existing pilot station - the structure of which resembled a church. After a reconstruction of the soaring tower roof into a glassed gallery - a permanent source of light was placed in it. From 1904, white occulting light appeared. Currently, Ustka's lighthouse has a reach of approximately 18 nautical miles. On the yard in front of the light-house, you can observe fragments of wooden ships extracted from the bottom of the port canal and railways from 1914.

It is also worth-while to take a look at the monument commemorating The People of the Sea which was created in 2002 and which is located between the Light-House and the building of the Harbour Master's Office. In its centre, you can see the figure a woman-mother waiting for the return of her son from the sea. Around it, stone tablets were placed which present sea-port scenes. The monument's author is Stanisław Kulon, a sculptor from Warsaw, and the tablets were created by Mieczysław Borys. Every year, during the day celebrating the Festival of Ustka and Polish Army - 15 August - wreaths and flowers are placed under the monument.

We continue our walk between the Light-House and the monument - soon passing by the Columbus Tavern in which we can spend an enjoyable evening listening to live music and tasting delicious food.

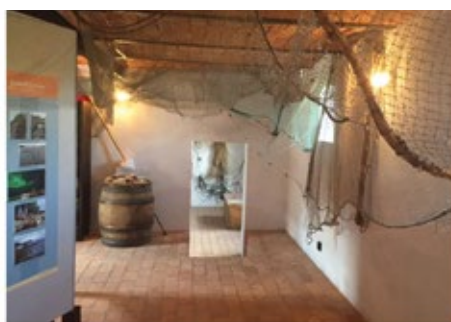
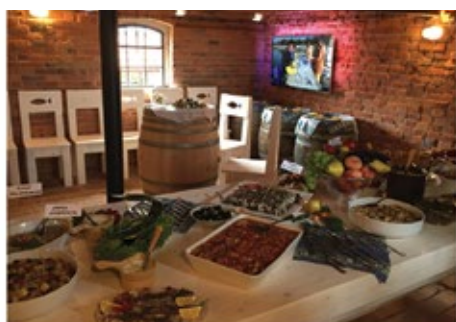
Having gone past the Columbus Tavern, we are now on **the Beachside Promenade**. This walking route was built for the health spa visitors around 1875. You can still find here buildings which remained after the 19th century structures - for example, the former **Spa Pavilion** (*Kurhaus-Pavillon*), built around 1900. On its ground floor, there was a spacious restaurant. In the old postcards from before 1945 you can see a terrace running along the whole facade, with a balustrade supported with columns. To the right from it, you can also observe a music pavilion in which an orchestra used to play for health spa visitors strolling on the promenade.

Passing by a small park, we go past the Rose Manor House into Limanowskiego street, which is parallel to the promenade. Having walked by the Manor House, we can see **the Mineral Museum** which is located in a historical bunker. In the underground corridors of about 100 metres you observe uncommon exhibits such as the largest mountain crystal in Poland.

The promenade's original length was extended by several times - and today it is over 2 kilometres long. If we walk along it from the port canal, we will practically reach the town's border in the east. Along the route, benches were placed on which tourists are happy to rest - and not only on sunny days. In the summer season, it is where the town buzzes with life the most: you can buy Ustka's souvenirs at numerous stands and lis-



Zagroda Śledziowa, the Herring Farm, is located on the outskirts of the Starkowo village (10 km away from the sea), in a harmonious and romantic landscape. Here, you can relax in peace and calm, but if you wish, we can also offer meetings with music, barbecue and common feasting.



THE INN

In the Farm, there is an Inn where we serve all possible varieties of herring: the Polish, Kashubian, Scandinavian, Dutch, German, and Russian ways, as well as many other refined recipes.

THE HERRING MUSEUM

Herring is our great passion. We would love to make you more familiar with the health benefits of eating this fish, present you with the history of herring fishing in Europe, Poland, and in our region.

THE PENSION

The building housing the pension was built in 1902. We furnished it in a style which combines tradition with modernity and functionality. Each room has Internet connection and a TV.

Visit the Farm, and try all varieties of herring!

ten to regular concerts at the scene which is set here.

Leaving the sea-port behind us, we reach the buildings at the main exit onto the promenade from the villa district. This is where several restaurants are located which are worthy of recommendation. Among others: the tavern called *Róża Wiatrów* (**Rose of the Winds**) which specialises in dishes made of fresh Baltic and Mediterranean fish.

Proceeding further on along the beach, on the verge of the park - we can observe **the Statue of Chopin**. The figure of the composer in his wind-blown cloak is heading towards the sea. The statue was unveiled during the celebration of the Days of the Sea in 1979 as a gift from the Minister of Culture and Art for the town of Ustka. Ludwika Kraskowska-Nitschowa was the author of the statue. She was the same artist who designed Warsaw's Mermaid. It is also worth-while to take a look at two characteristic examples of black pine tree situated almost exactly opposite the Park of Chopin.

Our route leads further inside the park. We walk downward by the path to see another statue: **The Dying Warrior**. This monument was designed by Josepha Thorak, the favourite sculptor of Nazis. It has the inscription of: *To our fallen soldiers* and it commemorates Ustka's citizens who were killed in the First World War; it was unveiled in 1922. After the Second World War, the inscription was changed into: "To nameless heroes of World Wars - from the community of Ustka." Today, the statue bears no inscription at all. The figure of the falling warrior is holding a shield with Ustka's coat of arms.

Let us now direct our steps further along Chopina street and - behind Dajana guest-house - we will go back to the promenade. It is here that we will find **Irena Kwiatkowska's Bench**. For many years, this excellent Polish actress used to come to Ustka for her vacations and frequently sat on this very bench by the promenade. As an initiative on the part of the citizens of Ustka - in 2012, an original statue was created which was designed by a Poznań-based sculptor, Rafał Nowak, in cooperation with Piotr Garstka, a sculptor, and Piotr Szmyt, a foundry worker. Irena Kwiatkowska is sitting on a bench shaped like a film reel and is reflectively gazing at the sea. To the left from her figure there is space for two more people. You are welcome to join her...

After a short break, we are ready to continue along the promenade to the next exit to the beach. At this spot, the promenade was connected with the walking route called Trakt Solidarności and next to it - there is a play-ground for children, the health path with elements of an outdoor gym as well as the rope park called "On the Dune." Returning to the promenade along the beach - we will reach the town limits and, behind "Ustka" Hotel, we turn into Wczasowa street. It is the longest street in Ustka and large hotels and spa houses situated next to it have simply excellent location. They are surrounded by a sea-side forest near the beach. Tourists and health spa patients have at their disposal a wide range of rehabilitation therapies as well as the possibility to

be active in the open air taking advantage of walking and cycling paths.

We recommend turning south from Wczasowa street between Royal Baltic and Jantar hotels - reach Rybacka street and turn left again - where a didactic path starts and an illuminated health path is also planned. By this area, we first pass by the sandy pitch and after we turn right - we also go past mud deposits. This stretch of the route also runs by the cycling path and the town limit. On our left, we pass by Przewłoka district.

Before the car park, our route takes a left turn. We go through the area of **The Centre of Sport and Recreation** (in short, **OSiR**). It is a recreation and sport complex in which there is an "Orlik" football pitch, tennis courts, a play-ground, outdoor gym as well as Young Spot: a skatepark, trampoline, streetball and football pitches.

Leaving the area of OSiR, we get to Grunwaldzka street. It is recommended to walk 100 metres further to the left to round-about of Sosabowski, where, in 2010, during the 66th anniversary of the Arnhem battle, a plaque was unveiled which commemorated general Stanisław Sosabowski, the commander of the 1st Polish Independent Parachute Brigade which took part in this operation.

Returning to our route, we continue further along Grunwaldzka street, leaving OSiR on our right, and going past a white 4-star hotel called Lubicz Wellnes&SPA on our left - we reach the intersection of Grunwaldzka, Słupska, Marynarki Polskiej and Dworcowa streets. Behind this intersection with a characteristic road sign on a traffic island - taking Dworcowa street which runs onto a road viaduct - we reach the historic building of the Railway Station which was completed in 1911. The building itself is a rarity as the ticket offices and the waiting room are situated on the first floor and you access those rooms from the road viaduct. On the other hand, on the ground floor - at the level of the platform - there is a signal box. Till this day, there is also a preserved wooden shelter. The construction of the railway line from Słupsk to Ustka as well as of the railway station in 1878 resulted in the fact that in the second half of the 19th century, every year, hundreds - and later: thousands - of holidaymakers started arriving in Ustka.

Next, from the road viaduct we go through **the Park of Ustka's Shipbuilders**, in which, shortly, brine graduation towers will be constructed.

At the end of the park we reach **the Delfin cinema**. It is located in a building constructed in 1936 as a "cinema-theatre" for Luftwaffe soldiers from Ustka's garrison which was being formed at this time. Today, in order to satisfy modern cinema-goers, there is always available the latest repertoire. In addition, you can watch films both in 3D technology as well as jewels of cinematography - silent movies - accompanied by live music. Apart from the cinema, the building also houses Ramydada Pub&Cafe Ustka, in which concerts of music bands are regularly organised.

GRAND LUBICZ



The biggest in Pomerania Medical / SPA & Wellness

More than 300 fully air-conditioned rooms

SPA & WELLNESS CENTER

- leisure pool with slide and artificial river
- 4 track sports pool • thermal pool with brine water
- jacuzzi • sauna zone • salt cave • Fitness Room
- SPA Center

ENTERTAINMENT CENTER

- bowling • disco club • squash • cubeball
- Tennis court • gym and fitness • children's area
- game room

CONFERENCE CENTER

- events • integration • business meetings
- conferences • events • 8 conference rooms

UZDROWISKO USTKA Sp. z o.o.
ul. Wczasowa 4 • 76-270 Ustka • tel. 59 841 82 00
email: recepcja@grandlubicz.pl

www.GRANDLUBICZ.pl



HOTELS, PENSIONS, INNS

ALEKSANDER Hotel

Beniowskiego 2a
phone: +48 59 815 21 80
www.hotelaleksander.com.pl

ALGA Hotel

Chopina 2
phone: +48 59 814 72 11, +48 501 068 078
www.hotelalga.pl

JANTAR Hotel

Wczasowa 14
phone: +48 59 814 40 93
www.jantar-ustka.pl

LUBICZ WELLNESS & SPA Hotel

Grunwaldzka 14
phone: +48 59 814 31 02, +48 59 814 31 03
www.hotel-lubicz.pl

GRAND LUBICZ

UZDROWISKO USTKA Hotel

Wczasowa 4
phone: +48 59 841 82 00, +48 506 237 789
www.grandlubicz.pl

MORZE Hotel

Marynarki Polskiej 22
phone: +48 59 815 52 00, +48 59 815 20 27
www.morze-ustka.pl

ROYAL BALTIC Hotel

Wczasowa 26
phone: +48 59 814 77 35, +48 607 107 855
www.royal-baltic.pl

REJS Hotel

Marynarki Polskiej 51, Ustka
phone: +48 59 814 78 50
www.hotelrejs.com

STACH Hotel

Słowiańska 4B
phone: +48 59 815 22 00
www.hotelstach.com

THE SUN BY LUBICZ Hotel

Chopina 2A
phone: +48 59 841 82 50
phone: +48 506 237 775
www.thesun.pl

USTKA Hotel

Wczasowa 25
phone: +48 59 814 40 84
www.hotel-ustka.eu

PORTOBELLO Pension and Cafe

Bulwar Portowy 5
phone: +48 605 944 446
www.portobello-ustka.pl

DAJANA Inn

Chopina 9
phone: +48 59 814 48 65
www.hotelaleksander.com.pl

Holiday resorts, CAMPSITES, Guest houses, AND OTHERS

ALBATROS Holiday resort

Wczasowa 15a
phone: +48 59 814 51 75
phone: +48 506 523 342
www.albatros-ustka.afr.pl

ARCHIPELAG resort

Wczasowa 8
phone: +48 59 814 46 28
phone: +48 603 156 156
www.archipelag.ustka.pl

BOROWINKA Holiday centre

Gen. Grota-Roweckiego 9
phone: +48 59 814 69 85, +48 607 060 437
www.borowinka.pl

CAMPING MORSKI 101 Holiday centre

Armii Krajowej 4
phone: +48 59 814 47 89, +48 604 486 413
www.morski101.pl

DAGMOR Holiday resort

Storczykowa 6
phone: +48 59 814 99 30, +48 507 721 855
www.dagmor.pl

ENERGETYK Holiday resort

Kościuszki 19
phone: +48 59 815 23 00
www.energetyk-ustka.pl

EWA Rehabilitation and holiday resort

Rybacka 7
phone: +48 59 814 52 81, +48 601 631 167
www.ewa.ustka.pl

LAWENDOWA PRZYSTAŃ

Rehabilitation and holiday resort

Niemcewicza 22-Przewłoka
phone: +48 691 913 513
www.rehabilitacja-nolegi.ustka.pl

NIEMIADÓW HOLIDAY RESORT

Uroczysko
phone: +48 59 814 49 86
phone: +48 603 864 016
www.niemiadow-ustka.pl

MAGDA Holiday resort

Sprzymierzeńców 13B
phone: +48 59 814 72 30, +48 606 164 705
www.magda.ustka.pl

NIEMCZAPOMINAJKA Summer camp and Holiday resort

Rybacka 2A
phone: +48 59 814 63 31, +48 506 111 153
www.iwtur.afr.pl

PERŁA Sanatorium

Wczasowa 27
phone: +48 59 814 64 09
phone: +48 504 250 434
www.perla-ustka.pl

POMORZE Rehabilitation and Holiday resort

Kościuszki 15
phone: +48 59 814 49 67
phone: +48 59 814 96 84
www.orwpomorze.pl

POSEJDON Conference

Rybacka 10
phone: +48 59 814 40 56, +48 59 814 40 57
www.posejdon-ustka.pl

PRZYSTAŃ U KAPITANA Holiday resort

Wrzosowa 1
phone: +48 59 815 20 20
phone: +48 500 045 176
www.przystanukapitana.ustka.pl

RADOŚĆ Holiday resort

Limanowskiego 10
phone: +48 59 814 40 75
www.naturatour.pl

SKAUT Summer camp and Holiday resort

Darłowska 2
phone: +48 59 814 65 74, +48 604 608 342
www.skaut.tp1.pl

ŚLONECZNA Guest house

Wczasowa 6
phone: +48 59 814 52 42, +48 693 824 887
www.sloneczna.ustka.pl

TECZA Sanatorium

Chopina 1/3
phone: +48 59 814 40 91
www.tecza.tp1.pl

UROCZYSKO Holiday resort

Uroczysko 3
phone: +48 601 991 188
www.uroczysko-ustka.pl

WŁÓKNIARZ Rehabilitation

and holiday resort

Wczasowa 15
phone: +48 59 814 44 22, +48 727 540 007
www.wloknarz.ta.pl

ZACISZE Holiday resort

Wczasowa 12
phone: +48 59 814 43 05, +48 504 013 798
www.zaciszeustka.pl

ADVENTURE Youth Hostel

Darłowska 3 B
phone: +48 517 083 015
www.adventure.edu.pl

APARTMENTS, FLATS, VILLAS, GUEST ROOMS

BRYZA Apartment

Promenada Nadmorska 11
phone: +48 500 217 813

BURSZTYNOWY Apartment

Kilińskiego 3/16
phone: +48 501 752 849

EWA Apartment

Na Wydmie 1/26
phone: +48 660 435 833

KAMIENICA Apartment

Sprzymierzeńców 18/1
phone: +48 578 911 348

NA WYDMIE Apartment

Na Wydmie 5/37
phone: +48 881 739 210

Apartament RETRO

Sprzymierzeńców 18/2
phone: +48 609 814 233

SPOKOJNA PRZYSTAŃ Apartment

Żeromskiego 18/2
phone: +48 516 130 148
www.apartamentyustka.eu

UST-RYB Apartment

Grunwaldzka 17
phone: +48 59 814 58 78
phone: +48 502 129 416
www.urlowwustce.pl

ARKADIA Apartment

Ogrodowa 7- Wodnica
phone: +48 604 321 661
phone: +48 608 779 554
www.ustkapokoje.com

BINGO Apartment

Armii Krajowej 36
phone: +48 502 592 876
www.bingoustka.pl

COLUMBUS Apartments

Limanowskiego 1
phone: +48 790 780 466
www.ustka-apartamenty.pl

NAD-MORSKIE Apartments

Sprzymierzeńców 16/1
phone: +48 509 209 832

DOM POD KOTWICĄ Apartments

Rybacka 8
phone: +48 59 814 48 81, +48 604 574 233
www.pod-kotwica.afr.pl

3 FALE Apartments

Marynarki Polskiej 64C
phone: +48 601 719 020
www.3fale.pl

IRENA Apartments

Marynarki Polskiej 31/7
phone: +48 668 434 345, +48 601 654 572

PARK Apartments

Ustka/Os. Lędowo 1A
phone: +48 59 814 99 36, +48 608 705 780
www.park-hophone: +48pl

STRUGA PART Apartments

Morska 17 B/7/Os. Przewłoka
phone: +48 505 253 468

SUN&SNOW Apartments

Wczasowa 2B
phone: +48 608 313 363
phone: +48 532 856 110
www.sunandsnow.pl

USTECKIE Apartments

Na Wydmie 8/13 i Liliowa 9
phone: +48 59 842 15 31
phone: +48 501 476 209
www.apartamentyusteckie.pl

USTKA Apartments

Wczasowa 2
phone: +48 59 814 90 01
phone: +48 601 155 499
www.ustkaapartamenty.pl

VICTORIA Apartments

Na Wydmie 6
phone: +48 503 004 665
phone: +48 502 665 628
www.domkiustka.pl

MARTYNA Vacation flat

Wczasowa 5/34
phone: +48 501 927 933

NA KOPERNIKA Vacation flat

Kopernika 16/ 16
phone: +48 691 572 254

NA WRÓBLEWSKIEGO Vacation flat

Wróblewskiego 2/21
phone: +48 887 127 676

U BERTY Vacation flat

Kopernika 16/25
phone: +48 503 521 282

DOM TURYSTY DOMA Tourist house

Wilcza 22
phone: +48 59 814 56 23
phone: +48 601 652 863
www.doma.ustka.pl

Domek całoroczny NADMORSKIE

MARZENIE

Morska 17A/3/Os. Przewłoka
phone: +48 660 412 904

WODNICA Summer cottages

Wodnica 54
phone: +48 888 060 736
phone: +48 504 896 769

DOMEK POD LIPĄ Summer cottage

Przewłoka 31



**PERFECT SPA AWARDS 2017
WINNER
Perfect Holistic SPA**

**SPA PRESTIGE AWARDS 2018
1st place in Best BEAUTY SPA
Competition**



Where the exceptional becomes everyday experience and where your dreams come true...



Designed especially for our Guests, Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel – together with its magical Spa & Wellness zone – invites you on an exotic journey to the world of spa. A touch of luxury will definitely lift your spirits. The inimitable and unique atmosphere, spacious and stylish interiors, delicious cuisine, and a wide range of spa treatments are bound to help you relax and regenerate. Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel, well-reputed both in the domestic and foreign hotel market and considered to be one of the most beautiful spas at the Baltic Sea, is synonymous with luxury. We guarantee the highest standard of care for our Guests' physical, spiritual, and emotional well-being.

Situated in the fashionable resort of Ustka, in close proximity to the beach, Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel is hidden away in a pine forest. Thanks to the Hotel's picturesque location, beautifully surrounded by coastal nature, we have managed to create a unique oasis of relaxation. The place is perfectly suited for a family stay, a romantic spa weekend, an unforgettable business meeting, as well as for a conference. Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel is an inimitable combination of three elements: harmony, health, and luxury, all of which guarantees unique and unforgettable experiences. Discover the world of ultimate relaxation and offer yourself unique moments – visit Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel and its "Royal – SPA – Abu Dhabi" pampering zone at the Spa & Wellness Centre.

phone: +48 503 393 958
phone: +48 +48 501 806 735
www.podlipa.wustce.pl

KLIF cottages
Kasprowicza 10/Os. Przewłoka
phone: +48 880 623 143
www.klifustka.pl
OSIR Summer cottages and campsites
Grunwaldzka 35
phone: +48 59 814 55 86
phone: +48 530 628 848
www.osir.ustka.pl

AGRO-GRUCHA Summer cottages
Przewłoka 34
phone: +48 602 679 244
www.agrogrucha.tp1.pl

KRZYŚ I WOJTEK Summer cottages
Kopernika 7
phone: +48 604 183 639

U STEFANA Summer cottages
Dunina 15
phone: +48 538 281 674

TURYSTYKA VIKTORIA Summer cottages
Armii Krajowej 32/Os. Przewłoka
phone: +48 503 004 665
phone: +48 502 665 628
www.domkiustka.pl

RÓŻA WIATRÓW Summer guest house
Słowiańska 9
phone: +48 59 814 48 72
phone: +48 691 015 234
www.rozawiatrow.nadbaltykiem.pl

SOLANO Holiday house
Pomorska 3
phone: +48 693 777 984
www.solanoustka.pl

MISTRAL Holiday house
Kaszubska 9
phone: +48 501 527 578
www.mistral.ustka.pl

BARBARA L. Villa
Kopernika 4/2
phone: +48 668 148 378
www.barbaralustka.pl

BRZOSOWY DOMEK Villa
Brzozowa 7
phone: +48 59 814 57 52
phone: +48 694 932 885
www.brzozowa.spanie.pl

LETNISKO PRZY BURSZTYNOWEJ Villa
Bursztynowa 21
phone: +48 500 045 248
phone: +48 511 743 901
www.letnisko.nadmorzem.com

PRZY NEPTUNIE Villa
Jagiellońska 4
phone: +48 59 8149 518
phone: +48 500 209 377
www.przyneptunie.com

PRZY NEPTUNIE Villa 2
Jagiellońska 6
phone: +48 59 814 95 18
phone: +48 500 209 377
www.przyneptunie.com

WILLA BARWNA
Ogrodowa 11/Wodnica
phone: +48 603 611 071,
phone: +48 604 205 715

www.willabarwna.com.pl
VILLA IDYLLA & VILLA IDYLLA 2
Sprzymierzeńców 2
phone: +48 609 020 109
www.willaidylla.pl
WILLA KOMANDOR I & II
Mickiewicza 17 i 21
phone: +48 887 602 041, +48 607 666 692
www.komandor.tp1.pl

VILLA POD ŻAGLAMI
Sprzymierzeńców 9
phone: +48 796 991 140
www.willapodzaglami.ustka.pl

VILLA PROMYK
Łąkowa 4
phone: +48 780 039 939

VILLA SAPIEHA
Lipowa 4
phone: +48 59 814 52 83, +48 607 614 814
www.sapieha.nadbaltykiem.pl

VILLA ARONIA
Mickiewicza 15
phone: +48 605 045 006, +48 605 074 610
www.villaaronia.ustka.pl

VILLA L'ARTE
Mickiewicza 19
phone: +48 502 104 970
www.villalarte.tp1.pl

VILLA MISTRAL
Żeromskiego 10
phone: +48 690 088 789, +48 501 527 578
www.villamistral.ustka.pl

VILLA RED
Żeromskiego 1
phone: +48 59 814 80 00
www.villared.pl

VILLA WENEL
Kościuszki 1
phone: +48 59 814 48 85, +48 501 378 777
www.villawenel.pl

A'LA PERŁA Guest rooms
Perłowa 3
phone: +48 506 080 738
www.alaperla.pl

AIDA Guest rooms
Słowackiego 4/Os. Przewłoka
phone: +48 669 788 169

AMBER Guest Room
Krokusowa 26
phone: +48 696 476 245

ANNA Guest rooms
Wilcza 27
phone: +48 504 270 524
phone: +48 503 185 267
www.anna-ustka.eu

ARKA Guest rooms
Sportowa 4
phone: +48 59 814 97 65

ARKADIA Guest rooms
Dartowska 5B
phone: +48 59 814 93 67
phone: +48 696 476 245
www.arkadia.ustka.pl

ASTER Guest rooms
Pułaskiego 39
phone: +48 59 814 91 54
phone: +48 606 109 683
www.aster-ustka.pl

BALTICA Guest rooms
Grunwaldzka 17
phone: +48 601 330 388

BARTEK Guest rooms
Kopernika 10/2
phone: +48 503 689 543

BURSZTYNOWE Guest rooms
Marynarki Polskiej 68
phone: +48 500 092 195
phone: +48 697 430 222

CHATA RYBACKA SAULE Guest rooms
Kaszubska 4
phone: +48 59 814 54 94
phone: +48 660 722 722
www.saule.ustka.pl

CHATA RYBAKA Guest rooms
Gen. Grota-Roweckiego 17
phone: +48 691 505 423
www.otostrona.pl/chatarybaka

DALIA Guest rooms
Lipowa 8
phone: +48 668 038 075
DANUSIA Guest rooms
Grunwaldzka 63
phone: +48 604 091 957

DOM GRACJA Guest rooms
Jagiellońska 8
phone: +48 881 701 979, +48 502 359 256
www.domgracja-ustka.pl
DWOREK RÓŻANY Guest rooms
Limanowskiego 6
phone: +48 59 814 89 81, +48 602 459 103
www.dworekrozany.tp1.pl

FALA Guest rooms
Chopina 9 A
phone: +48 508 318 093
www.fala2.ta.pl

FREGATA Guest rooms
Chopina 10 A
phone: +48 512 279 595
www.fregata-ustka.pl

NA KOPERNIKA 6/2 Guest rooms
Kopernika 6/2
phone: +48 784 224 623
KOGA Guest rooms
Westerplatte 3
phone: +48 504 194 457
www.koga.ustka.pl

NATALIA Guest rooms
Żeglarzy 1
phone: +48 602 894 153, +48 503 571 102
NATALKA Guest rooms
Sprzymierzeńców 43
phone: +48 512 312 105, +48 571 329 833

NEMO Guest rooms
Łąkowa 10
phone: +48 59 814 54 94, +48 660 722 722
www.nemo.nadbaltykiem.pl
PLUS Guest rooms
Marynarki Polskiej 44
phone: +48 605 268 618, +48 603 977 498
www.nadmorze.pl/plus

POGODA Guest rooms
Sprzymierzeńców 13A
phone: +48 59 814 47 15, +48 608 415 701
www.ustka-pogoda.pl
PSZCZÓŁKA Guest rooms
Chabrowa 2

phone: +48 59 814 32 44
phone: +48 606 456 155
fb.com/PszczolkaUstka
PRZY PLAŻY Guest rooms
Chopina 12/2

phone: +48 787 633 177
PRZY ŻEGLARZY Guest rooms
Żeglarzy 27
phone: +48 604 410 043
REZIDENZ SELENA Guest rooms
Kosynierów 23

phone: +48 696 799 950
www.selena.ustka.pl
U KRZYSIA Guest rooms
Krasickiego 10

phone: +48 784 077 047
U HALI Guest rooms
Krasickiego 26
phone: +48 663 617 940

UST-RYB Guest rooms
Westerplatte 38
phone: +48 59 814 58 78, +48 502 129 416
www.urlopwustce.pl

W STARYM KINIE Guest rooms
Marynarki Polskiej 82
phone: +48 602 772 575, +48 602 274 390
www.kino.ustka.pl

WILLA SŁOWACKIEGO Guest rooms
Słowackiego 12/Os. Przewłoka
phone: +48 602 623 845, +48 600 261 661
www.willaslowackiego.pl

POKÓJ WRZOSOWY Guest room
Słowiańska 33/2
phone: +48 507 785 404
www.pokojwrzosowy.ustka.pl

**RECOMMENDED ACCOMMODATION
IN THE NEIGHBOURHOOD**

BYDLINO, Słupsk Commune
BARBARA Guest rooms
Wczasowa 5
phone: +48 691 380 262

STRZELINKO, Słupsk Commune
**DOLINA CHARLOTTY
RESORT & SPA**
Strzelinko 14
phone: +48 59 847 43 00
www.dolinacharlotty.pl

KRZEMIENICA Słupsk Commune
CHAŁUPA ZAGRODNIKA Farmhouse
Krzemienica 16
phone: +48 501 163 294
+48 501 163 295
www.pasieka-krzemienica.pl

DĘBINA, Słupsk Commune
LIMAGRAF Summer Cottages
Sosnowa 16
phone: +48 606 223 929
www.limagraf.pl

GRABNO, Słupsk Commune
LAWENDOWY DOM Apartment
Nadrzeczna 2
phone: +48 604 597 832
+48 722 196 147



KAMERALNY HOTEL SPA NA WEEKEND,
WAKACJE, WZASY I ŚWIĘTA NAD MORZEM!
/ INTIMATE HOTEL SPA BY THE SEA!

55 KOMFORTOWYCH POKOI
/ 55 COMFORTABLE ROOMS

RESTAURACJA BURSZTYNOWA - PRZYSMAKI KUCHNI
POLSKIEJ I ŚRÓDZIEMNOMORSKIEJ
/ AMBER RESTAURANT WITH POLISH
AND MEDITERRANEAN CUISINE

KLIMATYCZNE CENTRUM SPA & WELLNESS
- RELAKS I UKOJENIE DLA ZMYŚŁÓW
/ CLIMATIC SPA&WELLNESS CENTER
- RELAX AND SOOTHING

GABINETY ODNOWY BIOLOGICZNEJ
/ BIOLOGICAL REGENERATION

WYSOKO WYKWALIFIKOWANA KADRA SPA
/ HIGHLY QUALIFIED SPA TEAM



Hotel Lubicz sp.z o.o.

76-270 USTKA • ul. Grunwaldzka 14 • POLAND
Nip: 839-24-50-221 • Regon: 770920046
tel. + 48 59 814 31 02 • +48 59 814 31 03 • fax + 48 59 814 33 00
www.hotel-lubicz.pl • reservation@hoteLubicz.pl



 **THE SUN**
by LUBICZ



"The Sun" is located by a sea promenade, a true oasis of joy and peacefulness it is, 100 meters to the beach.

A place to retire to again and again... You'll so happy, so at ease here,
as if the whole world around suddenly ceased to exist.

So far away from home, and yet so close to your heart this place shall become...

KRĘŻOŁKI, Słupsk Commune**ŚWIERKOWY ZAKĄTEK****Guest rooms**

Krężołki 8

phone: +48 663 823 325

NIESTKOWO, Słupsk Commune**SEA ANGEL Apartments**

Niestkowo 32

phone: +48 739 25 25 25

www.sea-angel.pl

BALTYK Apartments

Promenada Słońca 1

phone: +48 663 999 125

www.baltykapartamenty.com

PODDĄBIE, Słupsk Commune**SŁOWINIEC Rehabilitation****and holiday resort**

Promenada Słońca 24

phone: +48 59 846 13 30

+48 517 117 550

www.slowiniec.com

ROWY, Słupsk Commune**BALATON Villa**

Bluszczowa 10, Rowy

phone: +48 513 088 278

phone: +48 509 545 584

www.rowy-balaton.pl

KORMORAN WELLNESS**MEDICAL SPA**

Kościelna 16

phone: +48 59 814 19 41

phone: +48 608 293 513

www.kormoran-rowy.pl

CYMAN Guest Rooms

Słoneczna 7

phone: +48 59 814 19 30, +48 501 871 945

www.cyman.pl

MASZT Guest Rooms

Leśna 8

phone: +48 509 658 890

phone: +48 664 755 256

www.maszt-rowy.pl

POD SOSNAM! Summer cottages

Wrzosowa 6 i 14

phone: +48 501 217 994, +48 501 871 933

www.domkipodsosnami.pl

ŁÓDŹ WIKINGÓW Apartments

Wikingów 1

phone: +48 501 871 933, +48 508 157 438

www.lodzwikingow.pl

BRYZA Holiday resort

Bałtycka 8

phone: +48 609 102 981, +48 609 571 614

www.bryzarowry.pl

FALA Apartments and guest rooms

Bosmańska 2

phone: +48 609 020 109

www.falarowry.pl

DOMKI ŻEGLARZY Chalets

Żeglarzy 8

phone: +48 698 042 248, +48 602 458 910

www.domkizeglarzy.pl

WYTOWNO, Słupsk Commune**STARY DOM Chalet**

Spokojna 7

phone: +48 695 744 997

www.siedliskostarydom.pl

SMÓLDZINO, gm. Smołdzino**DWOREK SŁONECZKO villa**

Leśna 18

phone: +48 59 846 62 43

phone: +48 604 075 302

www.sloneczko2.afz.pl

SŁONECZKO Guest rooms

Lipowa 5

phone: +48 59 846 62 43, +48 502 176 465

www.sloneczko.afz2.pl

SMÓLDZIŃSKI LAS**Smoldzino Commune****CAMP CLASSIC**

Smoldziński Las

phone: +48 691 808 771

www.camping-nad-morzem.pl

ZAKĄTEK VENTUS Jakub Guest rooms

Smoldziński Las

phone: +48 667 416 677

www.domwakacyjnajakub.dobrynocleg.pl

ŻELAZO, Smoldzino Commune

BAZA POD LASEM

Żelazo 33

phone: +48 781 515 970

www.podlasem.org

JAROSŁAWIEC, Postomino Commune**PANORAMA MORSKA HEALTH RESORT****& MEDICAL SPA**

Uzdrowskova 15

phone: +48 94 348 29 97

phone: +48 94 348 29 99

www.panorama-morska.pl

SALWADOR Guest rooms

Różana 7

phone: +48 606 999 683

RUNOWO, POTĘGOWO Commune**PALAC POD BOCIANIM GNIAZDEM****Palace Runowo**

Runowo

phone: +48 59 811 51 49

phone: +48 602 445 113

www.runowo.pl

SŁUPSK**ATENA Hotel**

Kilińskiego 7

phone: +48 59 842 88 14

phone: +48 59 842 89 06

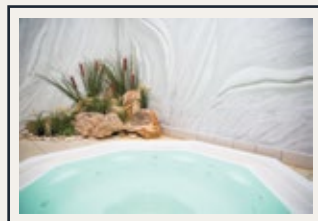
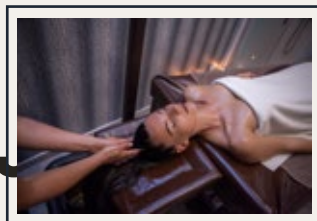
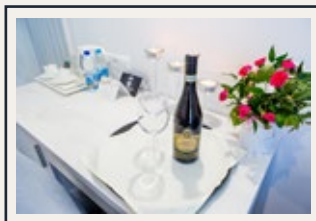
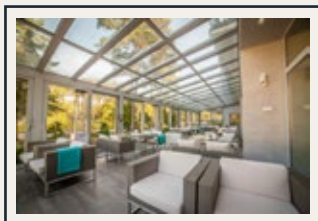
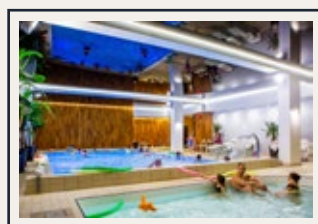
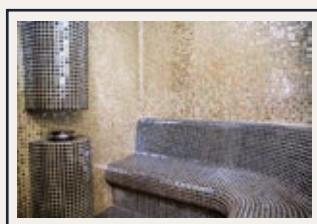
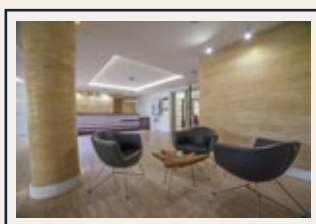
www.hotelatena.slupsk.pl

ADVERT

UL. WCZASOWA 14
76-270, USTKA
+48 59 814 40 93



RECEPCJA@JANTAR.USTKA.PL
WWW.JANTAR-USTKA.PL

FAMILY-FRIENDLY HOTEL BY THE SEA

*In the Middle Pomerania, surrounded by a pine forest by the sea, there is Jantar hotel *** Wellness & Spa.*

Fresh air and seaside cliffs are among numerous attractions of Ustka

Jantar hotel was created for people craving to find a getaway from everyday rush and appreciating a family atmosphere and proximity of nature.

Hotel rooms are provided with free wi-fi, a safe, hair-dryer, mini-fridge, a phone and tv-sat in order to guarantee a comfortable stay to all our Guests.

In addition, our Guests have at their disposal "Trzy Córki" hotel restaurant as well as Wellness and Spa areas

Comfortable rooms, local cuisine, SPA parlors and seaside climate will ensure an unforgettable stay for everyone.

HOTEL * JANTAR**
COME AND SEE
FOR YOURSELF!



Open all year round! 50 metres from the beach



Ustka, Chopina 10a



fregata-ustka.pl



512 27 95 95

hotel
USTKA

- resort vacation with treatments
- rehabilitation
- winter break with attractions for kids
- conferences, events, trainings

Hotel Ustka - 50 meters away from the beach!

Ustka, ul. Wczasowa 25 | tel. +48 59/814 40 84



Wilderness – cycling through a sea-side forest

This route for the most part leads through picturesque, forest-covered areas of the western Ustka.

Let us begin our route by the cable-stayed foot-bridge. While cycling to the other side of the port canal - it is worth-while to take a look at a picturesque landscape of the eastern embankment with buildings of the Light-house and former granaries. In a distance, on the right embankment of the port canal we can observe a large, brick building with a semi-circular roof. It is a former storehouse of spirit built between 1886-1888. Slightly closer to us, we can also notice a characteristic shape of a transshipment tower - also made of red brick.



Lighthouse in the harbour

After the foot-bridge, we ride onto a walking and cycling Route of Ustka's Seamen, Fishermen and Sailors. It leads by Cafe Mistral Na Fali, where you can purchase delicious Ustka's cream fudges. There is also a Tourist Information office offering maps and guide-books as well as original souvenirs from Ustka. We also go past the Fish Market where you can buy fresh fish. Information regarding the availability of fish can be accessed thanks to the mobile application called Fishmarket Ustka.

When we are still in the sea-port, we can observe a characteristic white shape of the SAR-3000, vessel for the Search and Rescue Service, which - since 2013 - has been stationed in Ustka, as well as the modern Sea Rescue Station right next to the marina. On the building you can see the characteristic Maltese Cross - the symbol of rescue services. By the station, there is a statue presenting Saint John of Nepomuk, patron of the drowning, a canon and martyr from Prague, who was thrown from Charles bridge to Vltava river in 1393.



Sea rescue ship SAR



View of the harbour of Ustka

Next, we are riding down the cycling route along the wall. On the left, you can find a highly recommended fish restaurant called Ust-Ryb. We leave the sea-port behind, ride off the cycling route and head towards the west by a stone-paved road. On our right, we can now observe the area of Blücher's bunkers. There is a Park of Meetings with History called "Stronghold of Ustka." In the 19th century, Słupsk's regiment of Blücher's Red Hussars used to exercise on the area of the western side of the sea-port area stretching to Darłowo. Before the Second World War there were barracks here for 7,5 thousand soldiers as well as a big range for anti-aircraft artillery unit. On the area of the 19th century swimming area for men, on the western side of the sea-port, Germans also constructed the "Blücher" Anti-aircraft and Barrier Battery. There are four preserved reinforced concrete



Cyclists in the Blücher's Bunkers area

battery emplacements for 105 mm guns, the command centre as well as the engine room in which there was an electric power generator. In the underground rooms, a multi-media gallery has been constructed and very realistic scenes from the life of German soldiers were recreated. Mannequins wearing uniforms, models, photos and films are meant to familiarise all visitors with event which occurred during the war in Ustka and its area.

While riding through the forest along the coast, we are passing by battle positions hidden in the forest on the dunes and visible among the trees on both sides of the road. On this area, there is, among other things, an ammunition bunker as well as bunkers of the so-called 9th Permanent Artillery Battery Ustka-Lędowo,

Laaaarge

A FEW DOZEN OF BIKES IN A VARIETY OF SIZES

BIKE RENTAL

BLÜCHER
BUNKERSHELMETS FREE
OF CHARGEDog
TrailersChild bike
Trailers

NEW BIKES
OF QUALITY
BRANDS

Also electric
bikes

IN JULY AND AUGUST ALSO
GUIDED TOURS

LEARN HISTORY FROM YOUR BIKE

MONDAY

USTKA-ORZECHOWO-USTKA. "THE WAR MOUNTAIN".
HISTORY OF ORZECHOWO AND A TOUR OF LUFTWAFFE TRAINING GROUND

TUESDAY

USTKA-DUNE IN ORZECHOWO-USTKA. NATURAL AND HISTORIC ROUTE
ALONG AN EDUCATIONAL TRAIL

WEDNESDAY

USTKA-THE VALLEY OF ŚŁUPIA RIVER-USTKA. NATURAL AND HISTORIC
ROUTE THROUGH THE NATURE RESERVE OF "BUCZYNA BY ŚŁUPIĄ".

THURSDAY

THE MILITARY ROUTE OF USTKA STRONGHOLD. BUNKERS OF PEOPLE'S
REPUBLIC OF POLAND, THE THIRD PIER AND LUFTWAFFE BARRACKS.

FRIDAY.

USTKA-MOŁA LAKE- USTKA. NATURAL ROUTE
THROUGH THE NATURE RESERVE OF "MOŁA LAKE".

SATURDAY

"MYSTERIES OF USTKA" ROUTE. ROUTE LEADING
THROUGH THE TOWN OF USTKA.

SUNDAY

USTKA-DUNINOWO-PEPLINO-WODNICA-USTKA.
ALONG THE TRAIL OF VON BELOW BROTHERS' SECT.

Starting point
everyday from
Blücher Bunkers
at 11.30 am.
7 different
bike routes

RENTALS
OPEN ALL YEAR ROUND

WESTERN USTKA

Westerplatte 40

Bunkry Blüchera

OPEN DURING THE
HIGH SEASON
EASTERN USTKA



664 316 703
692 433 483



Third pier

constructed during the period of stalinism.

We are now passing through the intersection with a walking-cycling track which leads towards the sea. This is where our route splits. We choose the stone-paved road which leads straight ahead and we reach another exit to the beach; there, we turn right. By



Cyclist at the beach

the beach, we can secure our bikes fastening them to prepared facilities and rest on the shore on the stony structure stretching into the sea for a distance of about 100 metres. This is the famous "third pier" - remains of the sea-port, the construction of which was commenced before the war.



Western beach

In order to continue our trip - we go back to the fork in the road and this time we pick the asphalt road leading towards "Uroczysko" resort, slightly uphill. While on it, we turn right - passing by forest cottages of the "Uroczysko" and "Niewiadów" resorts. Further on, the route leads by a paved forest path: we turn left

and reach the road between Ustka and Lędowo near the bus stop. Then, we turn left and go by the road - taking the road viaduct over the railway and turning left again before buildings onto a forest path. This path eventually turns into a cycling route by which we will reach Mieczysława Kościelniaka street - going by an outdoor gym and play-ground on the left. The street's patron was an outstanding artist, a student of professor Józef Mehoffer. As a prisoner of Auschwitz camp, he was active in the underground movement and documented the camp reality - smuggling illustrations outside the camp. The collection of around



Seekenmoor pond

300 of his drawings can be seen in Oświęcim. After the war, Mieczysław Kościelniak was one of this museum's creators. In 1980, he became - as one of few Polish citizens - a member of the elite European Society of Culture (SEC). In the years of 1979-1989, he lived in Ustka and it is here that he was buried in 1993. The citizens of Ustka also honoured the artist with a memorial plaque which was unveiled in 2010 during the 100th anniversary of the artist's birth and located by the cycling route which we will take to continue riding - turning left.

Another destination during our trip can be the so-called "Pond of Phantoms." We will get there while proceeding further on by the cycling route through the railway tracks and taking the forest path left. This small, picturesque pond obtained its "phantom" name through a local legend according to which in this very pond a coach with a lord of the manor from Lędowo drowned - as the coach driver was misled by will-o'-the-wisps of ghosts which were playing over the face of the water at night. It is said that even today - on misty evenings - one can observe over the water mysterious figures...perhaps the ghosts of the drowned... Still, during the day, a visit to the Pond of Phantoms is worth-considering as the place is completely charming.

Let us continue our trip - by returning to Kościelniaka street and - along the blocks of flats - we reach Wilcza and then Darłowska street. At this point, we head left and - before the road viaduct, by the building of the fire-station - we turn into a pedestrian path along the Słupia river. We reach Stanica Kajakowa Ustka (Ustka's canoeing boathouse) which became operational in 2018. Here is the perfect place to rest after our exhausting trip.



Baltic Sea

BROADWALK



Breakfast, coffee, ice creams, waffles, birthday parties



Apartments, breakfast, café

www.villaaronia.ustka.pl
 e-mail: villaaronia@villaaronia.ustka.pl
[facebook.com/villaaroniaustka](https://www.facebook.com/villaaroniaustka)
 Mickiewicza 15 Ustka
 tel. +48 605 045 006, +48 605 074 610



„Ewa” Rehabilitation and Holiday Resort

ul. Rybacka 7
76-270 Ustka



tel. 59 81 45 281
tel. 601 631 167

Rehabilitative period

(PFRON funded or individual)

We ensure accommodation, meals,
rehabilitative cure, daily offer.

Visit us to join a slimming treatment!

www.ewa.ustka.pl
biuro@ewa.ustka.pl

Welcome!

NEWLY BUILT RESORTS!

APARTMENTS EWA II

Wolności sq. 76-270 Ustka

phone +48 605 450 250

apartamentyewa2@gmail.com

HIGH STANDARD APARTMENTS INCLUDING
WELL EQUIPED BATHROOMS AND KITCHENETTE,

TV, WI-FI, PARKING PLACE.

VERY CLOSE TO THE SEA,

YOU CAN USE OUR SPA SPACE, JACUZZI,

SAUNA, FITNESS, MASSAGE.



Visit us!

Museum of Bread

Marynarki Polskiej 49
phone: +48 59 814 48 40
www.muzeumchleba.pl
April 28 – September 15
(Mon – Sat) 11.00am – 5.00pm

Museum of Minerals

Limanowskiego by the Boardwalk
phone: +48 603 081 763
July 1 – August 31: 10.00am – 8.00pm
April 1 – October 31: 11.00am – 5.00pm

Ustka Regional Museum

Marynarki Polskiej 64 B
phone: +48 59 814 33 02
January 1 – April 27 and September 16 – December 30
for organised groups:
Phone: +48 509 209 850
April 28 – June 30 (Tue – Sat)
11.00am – 5.00pm
July 1 – October 31 (Tue – Sun)
11.00am – 6.00pm

Blücher Battery Bunkers

Bohaterów Westerplatte
phone: +48 698 669 446
+48 797 384 357, +48 602 158 736
www.bunkryustka.pl
Open daily
July, August: 9.00am – 9.00pm
September – October and March – June:
10.00am – 6.00pm
November – February: 10.00am – 4.00pm

Lighthouse

Marynarki Polskiej 1
phone: +48 691 526 176
July 1 – August 31: 10.00am until dusk
Low-season: Fri, Sat, Sun, 11.00am – 2.00pm
normal ticket - 8 PLN, discount ticket 6 PLN

Centrum Aktywności Twórczej – Galeria Bałtycka

Gen. Zaruskiego 1a
phone: +48 59 814 52 95
www.baltic-gallery.art.pl
daily: 10.00 – 18.00

Cultural Centre and Baltic Culture Centre

Kosynierów 19
76 – 270 Ustka
telefon: 59 814 49 19
email: dk.ustka@wp.pl

Culture Centre

opening hours:
Mon – Thu 8.00am – 8.00pm
Fri 10.00am – 8.00pm
Sat and Sun – as needed

Baltic Culture Centre

opening hours:
Mon, Wed, Fri – 12.00am – 4.00pm
Tu, Thu – 12.00am – 8.00pm
Sat and Sun – as needed

DELFIN Cinema

Marynarki Polskiej 82
phone: +48 602 772 575, +48 602 274 390
www.kino.ustka.pl

Municipal Library

ul Kopernika 22
phone: +48 59 814 60 83, +48 502 028 942
www.biblioteka.ustka.pl
Mon. 10.00am – 4.00pm
Tue – Fri 11.00am – 6.00pm
Sat. 10.00am – 2.00pm
July 1– August 31 closed on Saturdays

MEGALANDIA Amusement Park

Przewłoka, Ustecka 8
phone: +48 691 952 934
www.megalandia.pl
may – october

Opening hours of a footbridge in the harbour of Ustka

Opening hours for pedestrians:
From June 16 to August 30
from 9:00 a.m. to 00:00 a.m.
From September 1 to June 15
from 10:00 a.m. to 6:00 p.m.

The footbridge is open for pedestrians
each hour for 20 minutes
KThe footbridge remains closed if wind is
stronger than 10 meters/sec.



INFORMATION FOR SAILORS

Recreational and sports vessels are welcome to moor at one of the three wharves available in Ustka Seaport:

- 1. **Nabrzeże Słupskie** wharf: 120 metres long (eastern side of the port, Bulwar Portowy street)
- 2. **Nabrzeże Władysławowskie** wharf: 150 metres long (western side of the port)
- 3. **Nabrzeże Sopockie** wharf: 90 metres long (western side of the port)

Potable water is available at the Nabrzeże Kołobrzeskie and Sopockie wharves upon previous contact with Seaport Authority personnel.

Sewage collection is carried out at Nabrzeże Kołobrzeskie wharf.

Power supply is available by connecting the vessel to one of the on-shore connection points upon previous contact with Seaport Authority personnel.

Water and power supply, as well as sewage collection, are charged according to harbour tariffs.

Seaport Authority personnel is on hand to assist you every day, from 8.00am till 10pm. You are welcome to contact us at VHF Channel 12 and at +48 885 515 415.



USTKA SEAPORT MAP

SPORTS AND RECREATIONAL VESSEL FEES

OVERALL LENGTH [IN METRES]	NET FEE [PLN]			
	Daily	Monthly	Quarterly	Annual
all vessels up to 9,99	30	200	500	1400
10,00 – 11,99	40	250	500	1800
12,00 – 14,99	50	350	800	2500
5,00 – 16,99	60	450	1100	3600
over 17,00	70	550	1400	5000

Use of toilet facilities and showers is included in the fees.
With quarterly fees, you are eligible for a 20% discount if you pay for two quarters in advance.

OTHER SERVICES

water (200 litres)	5 PLN
sewage collection (Nabrzeże Kołobrzeskie)	15 PLN
laundry service: washing/drying (per load)	10 PLN
hire of pressure washer (per hour)	20 PLN
uncontracted berthing (per day)	150 PLN
crane service – in accordance with Crane Service Price List	
vessel slipping (charge for entering the harbour)	10 PLN
- once	
- monthly charge (please, contact footbridge operators)	100 PLN
boat trailer storage	200 PLN
(in the sailing season – from April to October)	



USTKA

scale 1 : 9 000
1cm - 90m

0 100 200 300 400 500m

LEGEND

- main roads, secondary roads
- dirt road, footpath
- promenade, stairs, bicycle routes
- railway and station
- church, chapel, cross, religious symbols
- filling station, service station, hostel, camping
- bus stop, parking, guarded parking
- hotels, guesthouses - holiday homes, rooms
- pharmacies, hospitals, health centers, vet
- cinemas, libraries, tourist information, travel agencies
- playgrounds, schools, middle schools, schools averages
- cultural institution, post offices, monument, protected trees
- taxi, police, forester's lodge
- tennis court, sports field, playgrounds
- cafe, restaurant, bank, shop
- swamp, source, stream, swimming pool
- rivers, bridges, waterfalls
- buildings, distinctive buildings, industrial buildings
- forests, built-up areas, industrial areas
- Towers, gun towers, lighthouse, bunker
- city boundary
- marked hiking trails
- educational trail, bicycle trail
- port, sea bath





Artificial reef

East beach

Orzechowo
2.5 km
Rów 15 km

Przewłoka- Osiedle

Osiedle Pisarzy
i Poetów Polskich

Attractions for little tourists

Regardless of the season, the place children love the most in Ustka is surely the beach...In summer, this is a place where lots of trampolines, inflatable castles and slides pop up everywhere and the air is filled with the laughter of happy kids. Building sand castles is a time-honoured tradition on the beach in Ustka. But our little tourists will also find plenty of other attractions - ones that their parents will appreciate, too, for even on rainy days the children will not complain they are getting bored. Among alternatives you will find, for example, the play-grounds: near Trakt Solidarności by the Beach-Side promenade or one in Plac Wolności (Square of Freedom). For children who are slightly older - and the teenagers, from June and during all summer months, an ideal place to spend the time actively is the Rope Park "Na Wydmie" ("On the Dune") which also offers a track for children. Tourists on the western side of Ustka will also find a place in which their children are sure to spend a good time playing - for example, in Kościelniaka district or in Polna street.

The area of the Centre of Sport and Recreation (OSiR) also offers an attractive play-ground. Practically every day of the summer season various games and activities (not only sport-related ones) are organised for children and the youth.

The Community Culture Centre also organises diverse art, music and dance-related activities. Information regarding current events is always available on posters or in the Tourist Information Centre.

The Municipal Library, on the other hand, invites children to participate in meetings organised under the banner of "Book, smile and sun during months of vacation", and the Club of Board Game Lovers "Planszoluby" offers a chance to spend time with a rich collection of games for all family members. The Delfin cinema is also very active - offering an interesting repertoire not only to the youngest ones.

Blücher's Bunkers are another place worthy of visiting with children. Apart from visiting the underground multi-media gallery, you can play field games, search for hidden treasures or even shoot arrows at

the archery range under a supervision of an instructor. There are also vintage cars in which you can go on a trip to see the most interesting parts of Ustka and the region. In the spring/summer period, entertainers prepare many games and activities designed to impress even the most fun-resistant youth.

The youngest kids are sure to be hugely entertained during the ride in the Fairy Tale Train along the streets of Ustka or by games and activities in the magic place of MegaLandia in Przewłoka. This unusual Entertainment Park carries the visitors over to the magical world of everyday objects in the size of XXL. This is a great adventure for the whole family - one which is followed up with a relaxation zone for parents, stands with logic games for teenagers and inflatable attractions for the always restless youngest tourists.

On every Wednesday of July and August, those youngest tourists will have an opportunity to participate in a walking tour of Ustka with a guide. Out mysterious Lady Captain will take you to the enchanted world of Ustka's legends.

Whenever the weather is not exactly beach-friendly, we suggest water games in a swimming pool. You will find them, perfectly prepared and available to all tourists, at the following hotels: Aquapark Grand Lubicz, Lubicz Wellness&SPA, Royal Baltic and Jantar. Outside of Ustka, you can also visit Aquapark in Redzikowo near Słupsk and "Panorama Morska" Aquapark in Jarosławiec. In addition, Grand Lubicz hotel offers a room of games and activities in which our little ones can spend their day in an active way when the weather conditions make it harder to have fun outdoors.

The Valley of Charlotta (12 kilometres from Ustka) is yet another destination offering lots of attractions for little tourists - such as the Land of Fairy Tales, The Water Safari, Charlotta ZOO and the Seal Aquarium. This huge complex of the unique Valley is sure to amaze even the most demanding tourists. When you plan your excursion, it is recommended to check the seal feeding times as those animals provide a true spectacle during their feeding.

ADVERT

VISIT
EXPERIENCE
EXPLORE

SLOVINCIAN FISHING TRAIL

WWW
<http://ustka.szlakrybacki.pl/>

EMAIL
biuro@sgr.org.pl



HERE THE
SEASON IS
ALL-YEAR-
ROUND



MEGA LANDIA

ZACZAROWANA KRAINA



USTKA
GPS
PRZEWŁOKA
UL. USTECKA 8

ADVERT

WWW.MEGALANDIA.PL



MegaLandia is an enchanted land where wizard Megaliousz has magnified everything to an unprecedented size!

In our extraordinary land, you will find following attractions:

- an enchanted path with a fairy tale about our wizard
- 2 game and play areas for the whole family
 - inflatable toys
 - magic boards
 - large bricks
- a relaxation zone
- a small gastronomy zone
- and many others.

Visit us!

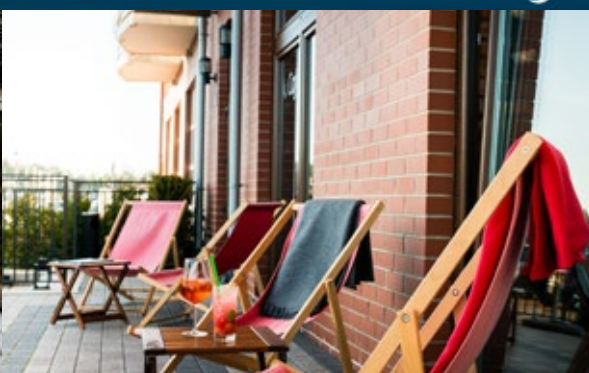
from 27 April to the end of September
More information: www.megalandia.pl

ADVERT



*A unique place
on the harbour
boulevard...*

Ustka, Bulwar Portowy 5



Recreation for the active ones

On foot...

We recommend trying one of the tracks described in this Tourist Information guide-book. There are also excursions with a guide through the old Ustka (called "Tuesdays with captain Haase") for individual tourists - on every Tuesday in July and August, starting at 10 am from the square in front of the church of the Most Holy Saviour. Longer trips outside Ustka by walking tracks can be planned both along the shore on the red track heading east - to Orzechowo (5 km) or to Rowy (17 km), heading south - to the nature reserve Buczyna by the Słupia river (4 km) or to the valley of Charlotta (12 km).



Morning at the beach

On two wheels...

The enthusiasts of cycling trips will find several bike rentals to assist them in their passion. All year long there are available bikes in the Tourist Information Centre where you can also rent child bike seats and trailers. In the western part of Ustka there is also a bike rental operating by the Kawisbike shop - in Darłowska street. You will find another one next to Blücher's Bunkers.



By bike through Ustka

On the choo-choo...

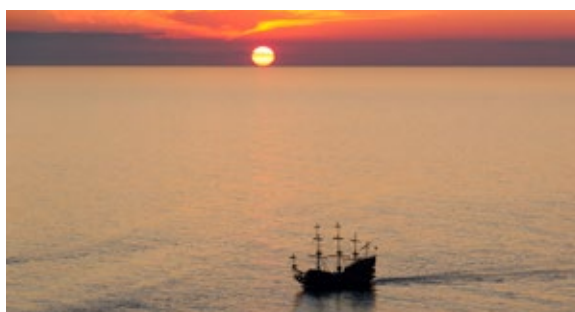
Guided sight-seeing tours on the board of a choo-choo are available twice a week: on Wednesday and Sunday. The choo-choo departs at 4 pm from the bus stop in Portowa street and travels by the town streets. This attraction is available between 1 July and 3 September - you can purchase tickets at the Tourist Information Centre at ul. Marynarki Polskiej 71 (tel. +48 59 814 71 70). Everyday during the summer season - at the top of the hour - you can also take advantage of a ride on the Fairy-Tale Train which cruises around the town departing from the sea-port in Ustka. The Tourist Information Centre will provide you with all the valid information regarding more distant trips.

In a canoe...

If you are interested in canoeing (one or more days) - there are companies which specialise in organising this activity such as "Na kajakach (In canoes)" or "Spływ kajakowy Słupią (Canoeing trips down the Słupia river)". The Słupia river has stretches in which it is classified as a mountain-type river. It is also the place of the Papal Kayaking Trail. The less advanced enthusiasts of canoeing are recommended to try a river which is not as fast-flowing - Wieprza. In our region, on Słupia, Łupawa and Wieprza, a trail worthy of recommendation is the Route of the Oldest Hydroplants of Europe.

On the board of a ship...

In the summer season, there are a dozen or so ships docked at the wharf in Ustka which offer tourist sea cruises. You can sail along the coast in the Unicus or Dragon pirate ship. Twoje Rejsy (Your cruises) company will also take you on a romantic cruise during a sun-set. If you're in the mood for more adrenaline: try a cruise in a fast motor boat called Aquatom.



Sunset

On the wings...

The bravest of tourists have another option. They can take a look at Ustka from the air - paragliding with a professional. One of Ustka's paragliders, Waldemar Janiszewski (aquila.net.pl), is certified for flights with a passenger. This is an exceptional opportunity to admire - from a bird's eye view - the town and its surroundings such as cliffs in Dębina which, when air currents are favourable, are a true paradise for paragliders.



Ultralight trike above the beach



Theme park HAPPY LAND



Ustka, Western Harbour
Bohaterów Westerplatte
July-August 2019

fb.com/wesolemiasteczko.happyland

Among the attractions there are:

- extreme carousel
- the highest mill wheel in Europe
- autodrome
- and numerous attractions for children



FISH MARKETS

BALTIC COASTAL FISHING
AND ITS HERITAGE AS A
SIGNIFICANT POTENTIAL
FOR TOURIST
DEVELOPMENT



CONTEXT

- Do you like fish caught in your own region?
- Would you like to buy fish in a nearby fishing port?
- Would you like to have a more extensive access to offers, events and sales points offering fish coming from fishing conducted in the region of the Southern Baltic?
- Do you want to learn about places related to fishing tradition and the heritage of fisheries?
- Do you know how to recognize boats, shops or restaurants which truly offer FISH caught by LOCAL FISHERMEN?

Look for logo:



PROJECT OBJECTIVES

- » Creating new fish markets in the region of the Southern Baltic
- » Strengthening the image of the Southern Baltic as a region which possesses a rich heritage of coastal fishing
- » Creating marketing strategies for small sea ports; increasing the direct sale of fish
- » Enhancing the attractiveness of small coastal ports and taking advantage of their potential for tourism-related purposes
- » Expanding the number of offers and tourist services in cooperation with catering industry, fishermen and port operators.

Fish straight the cutter!

Download mobile application **FISHMARKET USTKA**

Useful addresses Ustka

Tourist Information Centre (TIC)

Marynarki Polskiej 71
phone: +48 59 814 71 70
www.ustka.travel

PKP (railway)

Hotline +48 703 200 200

PKS Słupsk (bus)

phone: +48 59 842 42 56
Hotline: +48 703 302 660, +48 789 407 831

TICKETS

PKP Intercity:

- in high-season:
- ticket office in PKP railway station
- in low-season: TIC

Tickets for coaches:

- PKS Słupsk ticket office, TIC
- Internet sales via e-podroznik system, TIC

Bus stops

- Portowa - including coaches
- Plac Dąbrowskiego
- Wróblewskiego
- Słupska
- Darłowska

TRIPS AND COACHES

A.D. Eurotrans

Marynarki Polskiej 81c
phone: +48 667 994 570
www.adeurotrans.com.pl

Albatros Travel

Wczasowa 15a
- coach rental phone: +48 604 833 368
+48 506 523 342

- Ecological passenger transport

(Eco-line)

phone: +48 668 088 744

EN-TOUR - tour organisation

phone: +48 697 649 561

IN CASE OF EMERGENCY

NUMBER: 112

Ambulance
Mickiewicza 13

EMERGENCY PHONE NO: 999

Power emergency service

EMERGENCY PHONE NO: 991

Police - Grunwaldzka 13

phone: +48 59 815 27 00

EMERGENCY PHONE NO: 112/997

Fire brigade

Bohaterów Westerplatte 1

EMERGENCY PHONE NO: 998

Municipal Police

Ks. Kard. Wyszyńskiego 3

phone: +48 59 814 67 61

phone: +48 697 696 498

EMERGENCY PHONE NO: 986

Sea Rescue Station

Bohaterów Westerplatte 16

phone: +48 59 814 45 51

phone: +48 505 050 979

WATER RESCUE TEAM in Słupsk

phone: +48 669 526 898

OFFICES

Ustka Town Office

Ks. Kard. Wyszyńskiego 3

phone: +48 59 815 43 00

Ustka Seaport Master's Office

Marynarki Polskiej 3

phone: +48 59 814 44 30

Sea Section of Border Patrol

Marynarki Polskiej 5

phone: +48 59 815 53 00

POST

Post offices:

- Marynarki Polskiej 47

cash desk phone: +48 59 814 44 04

head: +48 59 814 49 60

- Kopernika 22

cash desk phone: +48 59 814 44 21

head: +48 59 814 63 61

- Wilcza 14

phone: +48 59 814 90 18

- Reja 5

phone: +48 59 814 34 70

in high-season:

- Postal agency

Limanowskiego (seaside boardwalk)

phone: +48 59 814 58 57

- Postal agency

Wczasowa, Perła Vacation resort

HEALTH

Hospital in Ustka

- night time health care
(from 6 p.m. to 8 a.m.)

Mickiewicza 12

Falk Medical Centre

- outpatient clinic for adults

Kopernika 18

phone: +48 59 814 60 11

- surgery

Kopernika 18

phone: +48 59 814 50 68

- Ophthalmologist

Kopernika 22

phone: +48 59 814 53 58

Outpatient clinic for children

Leśna 10-14

phone: +48 59 814 47 43

Outpatient clinic for women

Leśna 10-14

phone: +48 59 814 53 39

FALK Occupational Medicine

Bursztynowa 11

phone: +48 59 814 50 66

Military Specialised

Outpatient Clinic

Ustka Łędowo, Komandorska 54

- Registration, phone: +48 261 231 239

- Dentistry, phone: +48 261 231 476

PHARMACIES

Panaceum Pharmacy

Kopernika 18,

phone: +48 59 814 43 67

Jantar Pharmacy

Grunwaldzka 27a

phone: +48 59 814 46 72

Centrum Leków Pharmacy

Grunwaldzka 26

phone: +48 692 761 116

Remedium Pharmacy

Wyszyńskiego 1b

phone: +48 59 814 69 69

Ustecka Pharmacy

Żeromskiego 5

phone: +48 59 814 98 17

Pod Smokiem Pharmacy

Kilińskiego 8

phone: +48 59 814 53 95

Apteka z Pasją Pharmacy

Polna 2

phone: +48 732 806 600

Stokrotka Pharmacy

Darłowska 7a

phone: +48 605 352 090

FREE INTERNET ACCESS

Tourist Information Centre (TIC)

Marynarki Polskiej 7

phone: +48 59 814 71 70

City library

Kopernika 22

phone: +48 59 814 60 83

CULTURE

Centre for Creative Activities

- Baltic Gallery of Contemporary Art

Gen. Zaruskiego 1a

phone: +48 59 814 52 95

www.bgsw.pl

Cultural Centre and Baltic

Cultural Centre

Kosynierów 19

phone: +48 59 814 49 19

www.dk.ustka.pl

City library

Kopernika 22

phone: +48 59 814 60 83

DELFIN Cinema

Marynarki Polskiej 82

phone: +48 602 772 575

phone: +48 602 274 390

www.kino.ustka.pl

BANKS

Bank Zachodni WBK S.A.

- Marynarki Polskiej 68C

EXCHANGE+ATM

Bank Spółdzielczy SGB

- Marynarki Polskiej 38

EXCHANGE+ATM

- Grunwaldzka17

ATM (in Marina shopping mall)

Bank BPH S.A.

- Jagiellońska 18

EXCHANGE+ATM

Bank Pekao S.A

- Marynarki Polskiej 81C

EXCHANGE+ATM

Bank PKO BP

- Kopernika 22

EXCHANGE+ATM

- Marynarki Polskiej 82

ATM only - (Delfin cinema)

Bank BGŻ BNP Paribas

- Marynarki Polskiej 44 - ATM

Euronet ATM

- Sprzymierzeńców near NETTO

(in high season)

- Marynarki Polskiej 69

near "Alkohole na prezent" shop

- Promenada Nadmorska (Seaside boardwalk), near concert bowl

(in high-season)

- Kwiatowa 1, BIEDRONKA indoors

- Pl. Dąbrowskiego, near BIEDRONKA

- Grunwaldzka, Marina shopping mall

- Pl. Wolności near Feniks shopping mall

- Jagiellońska 18

FOR PET OWNERS

Veterinary Clinic for Pets

Bursztynowa 10, phone: +48 59 814 46 70

www.weterynarz.ustka.pl

ADVERT



Klimsiak DENTIST

tel. +48 607 732 942

ul. Marynarki Polskiej 56a, Ustka

The Mayor of Ustka and the Grand Lubicz Spa invite you to the

GRAND LUBICZ



FESTIVAL OF LIGHT

JULY 6TH 2019

LASER SHOWS

MAPPING
THE LIGHTHOUSE

PROJECTION OF THE
"POSEJDON" ANIMATION
ON A WATER SCREEN



GRAND LUBICZ

UZDROWISKO USTKA

ILLUMINATION
OF THE PORT
ARCHITECTURE

DJ C-BOOL
CONCERT

HOLIDAY PASS 2019

Ustka

Attractive discounts for
tourists paying the spa fee!

more information on
www.ustka.pl



Useful addresses Ustka

Tygrzysek Veterinary Health Centre

Kościelna 5
phone: +48 781 189 488
www.weterynarz.afp.pl

Animal Protection Guard

phone: +48 519 467 659

AUTOMOTIVE

Tyre fitting

Pułaskiego 36,
phone: +48 501 620 539, +48 59 814 53 01

Auto Serwis Siwiński

Krasickiego 34
phone: +48 59 814 52 33

Car repair shop

Rzemieślnicza 4
phone: +48 59 814 44 62

Car centre

(diagnostic station, car wash, mechanics)
Westerplatte 11
phone: +48 59 814 78 04
phone: +48 507 984 283

FUEL STATIONS

Orlen, Grunwaldzka 1 (+GAS)

6:00am – 10:00pm (July – August 24h)

Oktan, Słupska (+GAS)

6:00am – 10:00pm

TAXI

City Taxi (on the Ustka-Słupsk route)

phone: +48 19 666
phone: +48 600 879 627, +48 603 889 629

Taxi Rondo, Plac Dąbrowskiego

phone: +48 59 814 46 16

Expres Taxi

- Dąbrowszczaków
- Grunwaldzka near OSIR stadium
phone: +48 59 814, +48 59 05

Non Stop, Wilcza

phone: +48 59 814 65 27

Taxi Nord, 9 Marca 6,

phone: +48 59 814 31 43

Taxi Ustka, Grunwaldzka 4

phone: +48 59 814 44 63

Taxi BUS 24 Ustka (from 6-8 people)

Marynarki Polskiej
phone: +48 882 900 950

Radio Taxi, Marynarki Polskiej 78

phone: +48 59 814 67 77

CAR PARKS

Free parking lot: Słupska Street

more than 200 parking spaces

Parking lot in Rybacka Street

60 parking spaces

Parking lot by Blücher's Bunkers

9.00am – 9.00pm
PLN 2,50/hour, day pass - PLN 12

Plażowy Car Park

(supervised – security cameras)
all day, Kopernika Street

Paid parking zone

(June 15 to September 15
Mon-Fri: 9.00am – 9.00pm)
streets: Marynarki Polskiej, Zaruskiego,
Beniowskiego streets – parking spaces

on the right side of the street,
Leśna, Mickiewicza, Kościuszki,

Kilińskiego, Pogodna, Pl. Wolności,
Żeromskiego, Kaszubska, Kopernika,

Piłsudskiego, Wczasowa,

Sprzymierzeńców, Jana z Kolna,

Kościuszki, Mała, Słowiańska,
Wyszyńskiego.

BIKE RENTAL

Tourist Information Centre

Marynarki Polskiej 71
phone: +48 59 814 71 70
www.ustka.travel

Blücher's Bunkers

Westerplatte 40 – West Ustka
phone: +48 698 669 446

BIKE RENTAL, SERVICE SHOP

Kawisbike shop

(all year round)

Darłowska 7a
entrance behind Stokrotka pharmacy
phone: +48 796 556 620
www.kawisbike.pl

POOLS in hotels

Jantar

Wczasowa 14
phone: +48 59 814 40 93
www.jantar-ustka.pl

Royal Baltic

Wczasowa 26
phone: +48 59 814 77 35
www.royal-baltic.pl

Lubicz Wellness & SPA

Grunwaldzka 14
phone: +48 59 814 31 02
www.hotel-lubicz.pl

Grand Lubicz

Wczasowa 4
phone: +48 59 841 82 00
www.860
www.grandlubicz.pl

TOURIST CRUISES ON THE BALTIC SEA

Dragon ships, Unicus Ustka Tour s.c.

Kościelniaka 13b
phone: +48 698 523 694
www.rejsyturystyczne.pl

Ustka – Bornholm cruises

(for groups of 12)

Sea Angel, Ustka

phone: +48 739 25 25 25
www.wyprawy-na-dorsza.pl

WATER SPORTS

na-kajakach.pl rental and trips

Wodnica 17, 76 270 Ustka
phone: +48 664 349 001
www.na-kajakach.pl

Boats and yachts rental – Sunstar and

Nordic 1

www.twojerejsy.pl
kontakt@twojerejsy.pl
phone: +48 602 478 606

Canoeing trips

Wczasowa 5, 76-200 Bydliño
phone: +48 59 847 13 50
phone: +48 691 380 262
www.splywykajakowe.tp2.pl

“Podwodni Słupsk” Diving centre

phone: +48 795 141 913
www.podwodni.slupsk.pl

AQUATOM – Cruises with fast motor-

boat

Ustka Harbour
phone: +48 503 693 412

SEA ANGLING

Sea Angel

Ustka
phone: +48 739 25 25 25
www.wyprawy-na-dorsza.pl
Ust-101 phone: +48 888 997 112
www.wedkarstwomorskie.com.pl

NORDIC WALKING

STS “Ustka” Sports and recreation centre

Grunwaldzka 14
phone: +48 59 814 55 86
www.osir.ustka.pl

HORSE RIDING

“Anka” Horse riding centre

Przewłoka 3
phone: +48 59 814 81 10
phone: +48 509 560 073
phone: +48 509 292 164
www.stajnia-anka.pl

ROPE COURSES

“Na wydmie” Wczasowa near Trakt Solidarności

phone: +48 695 444 219
www.park-linowy.ustka.pl

FOOTBALL PITCH

OSIR Sports and Recreation Centre

Grunwaldzka 35
phone: +48 59 814 55 86
www.osir.ustka.pl

TENNIS COURTS

STS “Ustka” Sports and recreation centre

Grunwaldzka 35
phone: +48 59 814 55 86
www.osir.ustka.pl

Energetyk Holiday resort

Kościuszki 19
phone: +48 59 815 23 00
www.energetyk-ustka.pl

Ustka Hotel (former Azoty)

Wczasowa 25
phone: +48 59 814 40 8
www.hotel-ustka.eu

Perła Holiday resort and Sanatorium

Wczasowa 27
phone: +48 59 814 64 09,
phone: +48 504 250 434
www.perla.tp1.pl

Grand Lubicz Hotel

Wczasowa 4
phone: +48 59 841 82 00
www.grandlubicz.pl

SQUASH COURTS, CUBE BALL PITCH,

FITNESS HALL, BOWLING

Grand Lubicz Hotel

Wczasowa 4
phone: +48 59 841 82 00
www.grandlubicz.pl

GYMS

Rondo

Jagiellońska 18
phone: +48 602 443 132
www.rondo-ustka.pl

Grand Lubicz Hotel

Wczasowa 4
phone: +48 59 841 82 00
www.grandlubicz.pl

Heros Recreation and

rehabilitation studio

Kościuszki 2
phone: +48 59 814 89 01

ADVERT

A place with traditions!
Visit us!



Our shops:

Ustka Bohaterów Westerplatte 38
(western side of the harbour – by the roundabout)

Ustka Krótka 5, Passage Bałtycki
(near Dąbrowski Square,
50 m from PoloMarket)

Słupsk Wileńska 39, Einkaufszentrum
Manhattan, box 178
(entrance from Tuwima Rd.)

Fish straight from the boat!



RYB
Rok założenia 1994

Ambassadors of the town of Ustka

The title of an honorary Ambassador of the town of Ustka is an award granted for persons, institutions and non-governmental organisations which have made contributions in the field of promoting Ustka in Poland and abroad, assist in the town's dynamic development and are making a visible impact on the life of Ustka's citizens. Proposals regarding candidates are submitted by the citizens of Ustka themselves and the final decision is made by the Award Committee. The statuette of an Honorary Ambassador can be granted every three years.



On 26 May of 2018, during Ustka's Day of the Citizen, winners of the honorary award of an "Ambassador of the town of Ustka" were announced. The first of the statuettes went to Beata and Adam Jakubiak, citizens of Ustka, who - through their exemplary commitment - exert a significant impact on the development of Ustka and its region. They created a brand which is recognisable in the whole Poland - "the cream fudge

of Ustka". The charming establishment owned by the Jakubiaks - "Cafe Mistral" - delights its customers all year long and the hand-made "cream fudge of Ustka" is frequently considered a perfect gift to be taken to destinations removed from Ustka by even thousands of kilometres.

A statuette of an "Ambassador of the town of Ustka" was also given to the railway company of Koleje Mazowieckie, and the award was collected by its present CEO - Ryszard Stępień. The summer-time railway connection between the Polish capital city and Ustka enjoys an enormous appreciation among tourists and citizens of Ustka. Because of the organisational efforts on the part of the company, approximately 120 thousands of passengers were able to commute between our town and Warsaw! This entirely impressive number precisely illustrates the existing demand and huge interest expressed by tourists in the possibility of a summer rest by the Baltic Sea. In 2018, the company of Koleje Mazowieckie - apart from providing modern double-deck rail cars and the possibility to take a bike



or a dog free of charge - added catering as an additional on-board service.

The exceptional character of the ceremony of awarding the statuettes in 2018 was partly due to the fact that - for the very first time in our town's history - the title of the "Ambassador of Ustka's Ambassadors" was granted. It went to Tomasz Iwan, a former footballer and organisational director of the Polish national football team between 2013-2018. He started his sports career in Ustka's club - MKS "Jantar" - and he is always willing to support charity and promotional activities of his home town. In December of 2017, with the Town Council of Ustka, he initiated a project of an art and photography competition held under slogan "I remember where I came from". In addition, there was a movie produced under the same title - with Tomasz Iwan himself as its protagonist.



Illumination 2018

The belief that Ustka falls asleep after the summer season may as well be shelved alongside fairy tales. The town outside of the high season is surely more quiet, but it still buzzes with life. It is precisely in autumn and winter that the wind gets the strongest here - inspiring spectacular sea-storms. In addition, the iodine concentration is at its highest in winter. At that time, owners of hotels and guest-houses in Ustka compete in coming up with interesting weekend offers, and local restaurants offer atmospheric evenings by the fire-place.

We do our best to make our town tourist-friendly and attractive all year long. In the winter season, when the day is short and the nature sleepy, we richly decorate our town with illuminations. We also encourage our citizens and businessmen to decorate their buildings - everything to fill Ustka with lights during the Christmas and carnival period!

The following are the winners of "Christmas illuminations 2018" competition and we strongly suggest that you visit Ustka in winter and see it all with your own eyes!

1st place

Hotel Royal Baltic 4*Luxury Boutique Wczasowa 26

Hotel ROYAL BALTIC 4* LUXURY BOUTIQUE Spa is a place enjoying an excellent reputation on the Polish and international hotel market. Due to its picturesque location in the neighbourhood of the sea-side nature, we managed to create a unique oasis of relax with perfect conditions for a family rest, a relaxing weekend at a spa as well as an unforgettable business meeting or a conference. The number of rooms is 58 - offering accommodation for 150 guests.



2nd place

Hotel Grand Lubicz 5* Uzdrowisko Ustka Wczasowa 4

The hotel, apart from the whole range of spa services, offers the highest standard of rest in the region. The building, covering the area of 2,5 hectares, has 27 458 m² of the overall useful area equipped with the most exclusive equipment. It is the largest and best-equipped complex of this kind on the whole coast. It boasts 311 rooms of the Comfort and Lux type (Family Lux type is also available for families with children) as well suites. They are air-conditioned and equipped with everything which is essential to have a luxurious rest. Nights at this hotel will be made even more special by taking advantage of the zone of Spa & Wellness or relaxing in massage facilities, in a swimming-pool or the aquapark.

3rd place

Tawerna Columbus Limanowskiego 1 (beach-side promenade)

It is located right next to the light-house which makes it easy to find after a walk by the sea. In the autumn-winter period it transforms from a highly popular and lively summer restaurant into an atmospheric place of meetings with simply exquisite, delicious cuisine. The cuisine is inspired by traditional regional dishes from the Pomeranian and Kashubian region prepared on the basis of local products: fish, mushroom and game.



Commune of Ustka

The stretch of the Polish coast near Ustka is one of the most unique regions in our part of Europe. The charming streets of fishermen's towns and villages, wide and white beaches as well as the sea breeze which is simply one of the kind - all these things attract tourists in every season of the year. Still, the special period in the local calendar is definitely the summer season during which tourists from all parts of Poland and the world start coming to our region. The commune of Ustka offers numerous tourist tracks - both walking and cycling ones - which, during the lively summer season, will be a perfect idea to spend time outdoors in unique natural conditions.

Actively heading east

Those of you who love walks are sure to become fans of the red tourist track (which is a part of The Way of St. James) leading through the picturesque landscape of the coastline from Ustka through Orzechowo, Poddabie, Debina to Rowy. Owing to the unique location of this track - you can interchangeably walk on the beach or higher: along the nearby cliffs and green forests. In addition, you can also cover this track on a bike.

All the enthusiasts of cycling tours have something truly special prepared for them: 20 kilometre long Trail of the Old Railway Tracks - a part of the R-10 International Cycling Trail. It is a trail leading through the former railway embankment. Every year, at the start of the summer season, a bike raid is organised on this trail from Ustka to Rowy. The trail begins right at the border of the town - next to the church of Our Lady, Star of the Sea (NMP Gwiazdy Morza) in Armii Krajowej street. It is an opportunity to admire one of the most architecturally unconventional buildings of the region. Built in 2004, it is designed like a star with six rays; this highly original church is sure to leave a lasting impression. In front of the church grows "Pope's oak" - one of many which grew from the acorns conse-

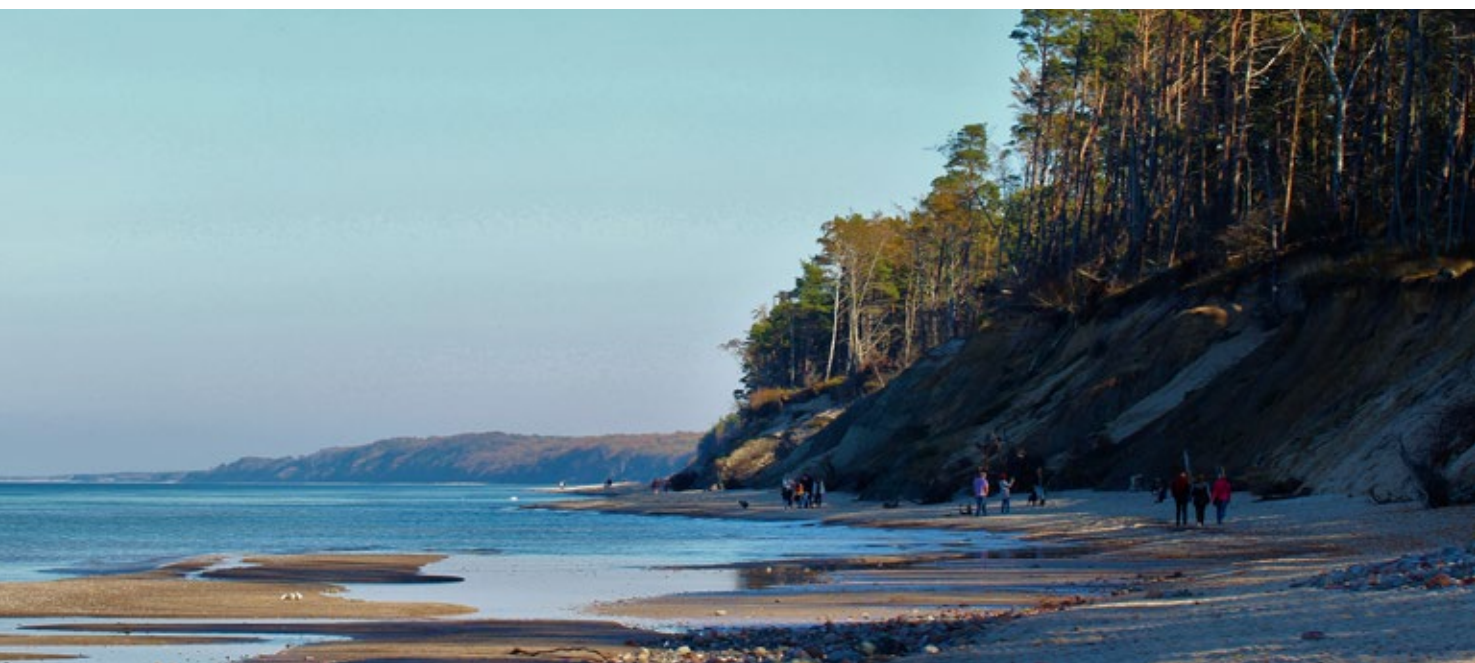
crated by the Saint John Paul the Second. At the intersection of Armii Krajowej and Usteckiej streets there is a monument of the Polish Underground State 1939-45, next to which, every year, take place celebrations connected with Polish state holidays. Along Armii Krajowej street - we head east through the residential district of Przewłoka. It is an area with a rich history. In the 70s of the 20th century, a grave-yard of the Pomeranian culture was discovered here - one which dates back almost 2500 years! Przewłoka itself was first referred to as Preuloca - a fish village located on the shore of a lake which no longer exists. Continuing our bike trip, on our right, we pass by the District of Polish Writers and Poets filled with numerous guest-houses and holiday houses.



Holy Virgin Mary Star of The Sea Church

Leaving the district, we ride onto a dirt road leading over a former railway embankment on the edge of the forest. We go past the village of Zapadłe - where we can rest for a moment on a forest car-park. Approximately 200 metres further, on our left, we pass by the nature reserve of the dune of Orzechowo ("Orzechowska Wydma"). To the north from Zapadłe you will find picturesque Orzechowo. Both of those locations shall be described later in the passage referring to the way back. Riding on along the trail through

Beach in Orzechowo



Wytowieńskie Łąki (Meadows of Wytowno) we reach the village of Wytowno. Here, of a particular interest is a church built in 1482 and which - after almost 400 years - had its tower and a nave renovated. In order to see it, you need to ride off the trail - 500 metres to the right. The temple is a Roman Catholic parish church of the Saint Francis of Assisi parish.

We then return to our trail and, after covering around 4 kilometres, we get to Machowinko. A station by the road provides another place where we could rest before we continue riding. The village was mentioned in liege's letters to von Ramel family from 1506, 1547 and 1568. It boasts a monumental manor house dating back to the second half of the 19th century and a park which surrounds it. This manor house - just like the identical building in Machowino - was the property of the family of Prussian junkers. Currently, in both of those palace-like buildings there are Social Welfare Houses - which is why they are not available for tourists.

From Machowinko, after crossing the asphalt road which leads to Poddąbie, we now ride into a beech



Evangelical Cemetery in Machowinko

forest in which the trail leads both through a high embankment and ravines. At the fork of the road, after approximately 800 metres, we turn left in the direction of Dębina, riding off the former embankment onto a forest path. On our right, we pass by the village of Bałamątek. The place was formerly called Alte Mühle (the Old Mill) as there was a water mill from the stones of which the church in Rowy was constructed. It is note-worthy that the embankment leads further on through Objazda to Komnin and a former railway junction in Gąbino. In the village of Objazda there is one of oldest half-timbered churches in the entire



Black Madonna of Częstochowa Church in Objazda

Pomeranian region. Its current patron is Our Lady of Częstochowa and it was funded by a local lord of the manor in 1606. Behind the church there is a beautiful palace-side park. A bit further away, in Osieki Słupskie, it is said there are edible chestnuts in the park. From Osieki, on the other hand, it is pretty close to the village of Dominek, next to which there was Gabel ("pitchfork" in German) - a railway station located at the fork of the local railway tracks - leading to Smółdino and Słupsk.

From the crossroads, we ride for about 2 kilometres to a shelter next to a cycling station of Dębina, another opportunity to get some rest. Half a kilometre further down the road - the trail gets to the road between Objazda and Rowy. After crossing the road we continue our trip through Objejskie Łąki (Meadows of Objazda) by a paved path - almost getting to the lake shore at the spot where the river of Bagiennica flows into it. Then, continuing along our trail, we head north - finally getting to the destination of our trip.

Rowy is one of the most popular bathing areas in Poland - bustling with life especially during summer. The Łupawa river flows into the Baltic sea here. The atmospheric fishing harbour is a true paradise for anglers who can be observed here almost all year long on the banks of Łupawa - from the harbour breakwaters to the point the river flows into the sea. The oldest church in Rowy was located on the hill between the village and the lake. It was also the location of a graveyard at which victims from ship wrecks coming from various countries were buried. The present church was built in the 40s of the 19th century from cut stones. It is said that one of the stones - black in colour - moistens when the weather is about to change: thus warning the local fishermen against incoming storms. One of



Limagraf

COMFORTABLE REST IN COTTAGES
MADE OF ROUND PINE LOGS

ADVERT

Dębina
ul. Sosnowa 16
76-211 Objazda



COMFORTABLE COTTAGES WITH KITCHENETTES
LARGE GREEN GARDEN, PLAYGROUND FOR KIDS,
BARBECUE AND BIKES, GRILL AND BIKES

www.limagraf.pl

+48 606 223 929

limagraf@interia.pl

legends explain the black colour as a result of the stone being left there by a devil.

The current village of Rowy was mostly built after 1945. The oldest building apart from the local Neo-Roman church is the former coast rescue station which now serves as a base of a sanitary near-water centre.

In the high season, you can suddenly observe in Rowy the appearance of plush teddy bears, crocodiles, frogs - and, naturally: a grasshopper resembling the one from the coat of arms of the commune of Ustka. It is because there is an annual All-Poland Convention of Mascots (Ogólnopolskie Zjazdy Maskotek®). Another cyclical event to admire is the Festival of Brass and Parade Marching Bands (Przegląd Orkiestr Dętych i Paradnych).

There are also plein-air painting and sculpture workshops by amateur artists. Large wooden sculptures donated by the artists after their workshops decorate the streets of Rowy in numerous places. Thematically, they are connected with local legends and the life of the citizens of the region.

It is recommended to continue our trip - for example, along the trail leading around the Gardno lake or through the sand spit in the eastern direction towards Czołpino and the forest of Smółdzino. Entering the Słowiński National Park - we also enter the commune of Smółdzino, an equally interesting area rich in natural and anthropogenic values which are sure to enchant tenacious tourists who decide to continue their trip.



Saint Paul and Peter Church in Rowy

ADVERT




KLIF
YEAR-ROUND HOUSES BY THE SEA!
KASPROWICZA 10 PRZEWŁOKA
 72-270 USTKA
880 623 143
 klifustka@wp.pl

WWW.KLIFUSTKA.PL

KLIF INVITE YOU 365 DAYS A YEAR!

- * comfortable and fully equipped cottages for max. 6 people,
- * furnished terrace with barbecue and playground
- * available all year round and heated
- * away from the hustle and bustle of the city
- * internet / car park / TV included!



Bartholomew the Apostle Church in Możdżanowo

However, those of you who wish to return to Ustka can choose the red tourist track mentioned at the beginning which leads along the shore. It is one with a higher level of difficulty. From Rowy, we go along Nadmorska street in the western direction - eventually reaching Dębina. This small village is famous for its cliffs the height of which surpasses 20 metres. The wild beach fascinates with its beauty and leads to reflection on the power of the element which every year fiercely damages the coastline. It is also a paradise for paragliders who - using favourable winds - are able to rise in the air from those cliffs. Once, there was a glass factory in Dębina and till this very day you can find in the ground green transparent pieces. During the communist times, there was also a secret coast rocket unit functioning in Dębina - you can still observe gradually decaying military structures located on the cliff. Currently, though, Dębina is a destination loved by tourists enjoying peace and quiet.

Behind Dębina, the red tourist track leads a bit further into the land. We ride through the beech forest until we reach Poddąbie. This sea-side village is located at the mid-point of the way between Rowy and Ustka. It was formerly called Nowy Strąd (from the German word Strand which signifies "beach"). It is a relatively new village, founded by the Prussian king, Frederick the Great as late as in the second half of the 18th century. The name of Poddąbie was adopted after the old, medieval village called Poddamp which ceased to exist in 1914 as a result of a fierce storm.

We continue on our way through the beautiful beech forest near the sea-shore - reaching Orzechowo (the place which is considered by numerous tourists to be the pearl of the entire Polish coast). Orzechowo stuns with its natural beauty and the high cliff offering a majestic view of the Baltic Sea is simply the perfect spot to take a few photos to commemorate the moment. Equally picturesque is the beech forest over the point in which a tiny river of Orzechowo flows into the Baltic Sea. While you are in Orzechowo, it is recommended to "solve" the puzzle of the tower which - seen from the pier in Ustka - for many tourists seems to resemble a light-house. In reality, it is a 40-metre

observation tower on which you can climb to admire the beauty of the commune of Ustka. On a cloudless, bright day you can even see Słupsk which is located more than a dozen kilometres away from the tower (you can get the key in "Leśnik" centre - and then you are invited to access the tower). A didactic route has been also created here which is called "Dune of Orzechowo" - and which partially leads by wooden platform over the dune. This trip is a perfect way to familiarise yourself or your kids with the natural values of Ustka's surroundings as well as with the local fauna and flora.

From Orzechowo we continue down the red track through the beech forest towards Ustka - ending our trip on the Beach-side Promenade.

The track in a nut-shell:

Track: **Ustka → Rowy**

The length of the Trail of the Old Railway Tracks: **20,70 km**

The length of the walking red track Ustka - Rowy: **18,9 km**

Level of difficulty: **easy**

The type of required equipment: **mountain bike, trekking bike**

Surface: **mostly dirt roads, sometimes forest and field roads**

Time of the trip (to and from): **5 hours**

Grabno and Zimowiska

On the road from Słupsk to Ustka, there are the connected villages of Grabno and Zimowiska. A legend says that inhabitants of Ustka moved there for winter to protect themselves from storms. This would explain the name "Zimowiska", which translates into English as "winter camp". The small 16th century austere brick Saint Nicolas Church was once the seat of a parish which also covered Ustka. Today, it is the other way round: the main parish functions in Ustka. In a 15th century underground crypt, there still are the remains of von Winterfeld knights, including that of Borchard von Winterfeld, who was beheaded in Sławno in 1485 for road robberies. Winterfelds' tombstone has been preserved until today, and so has a millstone, built into the outdoor wall at church entrance. This is likely to have been the place where convicts were chained to a pillory as a punishment for their misdeeds.

Towards tradition in the western direction - The Checkered Land

The western part of the Ustka commune, separated from the sea by military grounds, is still more agricultural than touristy in character. Paradoxically, this has facilitated the survival of many relics of ancient local architecture. In Wodnica, Starkowo, Pęplin, Możdżanowo, and other villages east of the Słupia River, there still are many authentic quadrilateral crofts with original timber framed wattle and daub buildings. Some of them are nearly 200 years old. Quadrilateral crofts were built-up from all four sides, with the house in the back of the farmyard, the cowsheds and stables on the sides,



BaltykApartamenty.com

"Baltyk Apartamenty" is a housing and vacation centre in a very intimate location in Poddąbie near Ustka, just 300m away from a broad, sandy beach, in the middle of a picturesque forest.

"Baltyk Apartamenty" offers 20 apartments, each with 2-3 rooms for 2 to 6 people. In each apartment you will find a fully equipped kitchen annex and a TV set. Modern bathrooms with floor heating. Traditional fireplaces. You can also buy an apartment for yourself.

The slightly hilly landscape invites walking and cycling - Poddąbie is a perfect starting point for trips. It is exactly here that the Słowiński National Park, entered into the UNESCO World Heritage List, starts - explore its moving dunes, the Gardno Lake, the lighthouse in Czołpino, and the beautiful walking trails.

Come and visit us!



Call us: +48 663 999 125

Drop us a line: recepja@hotelbaltyk.pl

www.BaltykApartamenty.com

REHABILITATION AND VACATION CENTRE



*Open all year round
Good recreation guaranteed!*

www.slowiniec.com

Poddąbie
ul. Promenada Słońca 24
76 - 270 Ustka
tel. 517 117 550
59 846-13-30

Polecamy:

- Rehabilitation camps
- Family vacation
- Health weekends
- Company and family events
- School camps
- Holiday stays (Christmas, Easter)

Accommodation with board, attractive programme and quality health procedures guaranteed.

We organise tours for companies and schools from the whole Poland and neighbouring countries.



and a barn with an entry gate on the side of the street. Timber framed wattle and daub buildings are made of black wooden skeletal beams, and the spaces in-between are filled with clay and whitened with lime. This gives an image similar to checker – hence the region is nicknamed the “Checked-Houses Land”.

Among the most interesting timber framed wattle and daub structures are church buildings – don’t forget to visit the churches in Charnowo and Wytowno!

Duninowo and Zaleskie

The settlement was created near a lagoon, whose remnant is the present-day Modła Lake. The most interesting sight in Duninowo is the 14th century church reconstructed in baroque style in 1878. The property once belonged to von Krümmel knights. According to a legend, one of the knights, named Wulff, killed a priest in the church; they say that he did it to punish the vicar for his greed. In the porch, you can still admire the von Krümmel family tombstone, with a bizarre curse inscribed upon it, and two knight lancets, which have survived until today. The owners of Duninowo changed several times. Interestingly, among its owners was the von Frankenstein family, to whom Duninowo belonged around 1843.

When in Duninowo, it is worth making a trip to the nearby Modła Lake and the bird reserve. Go there with a camera or binoculars. In the past, the lake was much larger. In the times of the Romans and in the Middle Ages, metallurgical furnaces smoked on the sides of the lake. Turf ores were smelted into iron for arms and agricultural tools. This gave rise to “Zaleskie” – the name of this place. Despite what you may think, this does not mean a settlement placed “behind a forest”, which the present-day form may imply to a native speaker of Polish, but – presumably – an old metallurgical centre called “Żelaskie” (from the Kashubian word “Żeleszczé”). If you are here, you definitely have to see the 16th century church with a cross commemorating inhabitants buried in the medieval graveyard, and the manor of the von Below family. It is this place that Gerda von Below, a German poet, frequently wrote poems about. From Zaleskie, you can follow a dirt road to the seaside until you reach the place where a settlement called Zaleski Strąd was once lo-

cated. The fishing locality which, as legend has it, was founded by Swedish castaways, existed until 1958.

In the last phase of the settlement’s existence, a Polish community of Benedictine-Samaritan nuns lived here, who ran a centre for disabled children. The centre went into liquidation as the nearby military territory expanded.

On a canoe

The Słupia River flows through the commune and flows into the Baltic Sea in Ustka. Słupia is a very interesting water course. Whole-day canoeing trips are organised from Słupsk and Bydliń. There are also shorter trips, lasting a couple of hours, from Charnowo and Wodnica. While it is not the only possibility to get to know these places, you will certainly fall in love with the view from your canoe over the villages of Charnowo and Niestkowo, located opposite to one another on the banks of the Słupia River. The views are truly amazing. In Charnowo, you can admire a well-preserved post-German dairy and a 15th century church with sepulchral crosses of local evangelical priests.

When canoeing between the bends of the Słupia River, you will have an opportunity to admire rare animal species; especially water birds. The areas around Ustka are also very attractive for anglers. Those who are lucky enough happen to angle specimens of bulltrout and salmon weighing as much as several kilos.

On bike

The Ustka commune offers attractive areas for bike tourism. Among others, you can choose the so called “Wound up rail track” trail from Ustka to Rowy (about 20 km), which is a fragment of the R-10 International Baltic Cycling Route. The trail leads along an ancient railway route and its most picturesque stretch leads through a fragment of a beech forest where the embankment reaches the approximate height of a dozen metres. Each year, general Polish bicycle rally is organised here to traditionally inaugurate the summer season. There are also other, shorter trails from Ustka and Rowy suitable for bike lovers.

More information and guides are available in the Tourist Information Centre in Ustka.

Canoeing





Kormoran

Wellness Medical Spa



**INSTYTUT PROMOCJI ZDROWIA
DR EWY DĄBROWSKIEJ**
EWA I KRZYSZTOF DĄBROWSCY

An authored centre with a fruit and vegetable diet of Dr Ewa Dąbrowska



EAT



RELAX



REST

76-212 ROWY, KOŚCIELNA 16, TEL. +48 59 814 19 41

WWW.KORMORAN-ROWY.PL

Useful addresses - Ustka Commune

Tourist Information Spot

Rowy, Nadmorska 17
open during school holidays
phone: +48 59 814 18 18

OFFICES**Ustka Commune Office**

Dunina 24, 76-270 Ustka
phone: +48 59 814 60 44

Communal Guard of the Ustka Commune

Dunina 24, 76-270 Ustka
office open Mon – Fri. 7.30 AM- 3.30 PM
phone: +48 59 815 24 60
phone: +48 59 815 24 62

Commune Police – field patrols

phone: +48 518 530 580
For urgent intervention outside
working hours, please call :
Police Station in Ustka
phone: +48 59 815 27 00 or 997

WOPR Słupsk

emergnecy phone: +48 669 526 898

POST**Postal Agency**

Objazda 77 in ABC shop

Postal Agency

Możdżanowo 37

HEALTH

Bałamątek Healthcare Centre
Bałamątek 18
phone: +48 59 814 17 66

Zaleskie Healthcare Centre

Zaleskie 8, phone: +48 59 814 13 33

Limited service pharmacy

Objazda 77, phone: +48 59 843 96 78
Mon – Fri 9.00am – 2.00pm

Limited service pharmacy

Rowy
June 1 - August 31
open daily: 9.00am – 9.00pm
(only July and August)

INTERNET**Public Library Spots in Charnowo**

and Duninowo and Communal Library
in Objazda

MUSEUMS**Museum Branch in Rowy**

Parkowa 1, Rowy
phone: +48 59 811 72 04
www.slowinski.pn.pl
July 1 to August 31

LIBRARIES AND CULTURALCENTRES**Cultural Centre of Ustka Commune**

Darłowska 3 B, 76-270 Ustka
phone: +48 515 135 677
www.kulturaustka.pl

Communal Public Library

Objazda 77
and Branch in Duninowo

Library Spots in Rowy

Rowy, Charnowo, Wytowno and Zaleskie

REGIONAL HANDICRAFT**Arts and crafts studio “Artkuźnia”**

painting and handicraft
Bałamątek 17a
phone: +48 607 412 616
www.artkuznia.eu

Anna i Andrzej Mazur

painting and sculpture
Wytowno 53A, phone: +48 501 270 190

BIKES AND WATER SPORTS**Bike Rental near the**

Tourist Information Centre
Nadmorska 17, phone: +48 59 814 18 18

**na-kajakach.pl canoe rental and
organization of canoeing trips**

Wodnica 17, 76-270 Ustka
phone: +48 664 349 001, 692 356 968
www.na-kajakach.pl

Water Equipment Rental

Rybacka, near the bridge
lipiec - sierpień 9.00 - 20.00
phone: +48 607 512 740

Canoe trips

Wczasowa 5, 76-200 Bydlino
phone: +48 59 847 13 50
phone: +48 691 380 262
www.splywykajakowe.tp2.pl

CAR PARKS

150 places, Rowy
Bałtycka, corner of Kościelna
8.00 AM - 10.00 PM, 3 zł/hour



UPCOMING EVENTS **Ustka Commune 2019**

JUNE

10-14.06.2019

monday - friday

Rowy: sculptural outdoor event

15.06.2019

saturday

Zimowiska: Tournament of Village Councils



JULY

6.07.2019

saturday

Rowy: Smaki Morza (The tastes of the sea) culinary show

6.07.2019

saturday

Poddąbie: National Along the wound up rail track bi-cycle ride

13-14.07.2019

saturday - sunday

Rowy: National Zjazd Maskotek (stuffed toy parade)

27.07.2019

saturday

Rowy: Parish picnic

AUGUST

3.08.2019

saturday

Rowy: Raz na Ludowo (folklore event)

9.08.2019

friday

Rowy: Kolorowe Anioły (Colorful Angels) event

10-11.08.2019

saturday - sunday

Ustka-Rowy: National Parade Orchestra Contest



SEPTEMBER

7.09.2019

saturday

Gąbino: Harvest festival (Dożynki) of Ustka Commune



BUNIONS

MIŁCIO MINI-DEVICE

made by

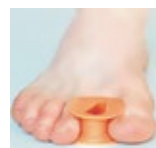
Lewandowicz

CE

MAINTAINS THE PROPER POSITIONING OF THE BIG TOE.

While using it, you can walk, exercise and sleep. It prevents bunions from getting larger. Unique **ortho-paedic shapes** ensure it does not change its position after putting on your socks and moving freely. **It prevents the formation of hallux vulgus and cures it. You can halt the process.**

Due to its orthopaedic concavity, it is sure to maintain its position between toes.



Take a good look at the shape and don't say you've already tried this.

Wings ensuring the proper positioning

Made of original silicone which does not cause allergic reactions.

It can be stuffed with a cotton piece and it will expand the worst bunion. You can insert it with the wings up or down - or slide it from the front (practical users' suggestions).

VISIT US TO GET YOUR FREE CATALOGUE: STUDIO ZDROWEGO CIAŁA
76-270 Ustka, ul. Kopernika 16, tel. 59 814 49 58; 602 738 093
www.lewandowicz.com.pl • studiozdrowia@autograf.pl



Holiday connection
Warsaw - Tricity - Ustka



You can take your dog or bike for free!

Check out the timetable and our attractive prices at www.sloneczny.mazowieckie.com.pl
or contact our Call Center **+48 22 364 44 44.**

The Smołdzino Commune

This is a true paradise for lovers of active tourism; it's all here – sandy beaches, moving dunes creating Sahara-like landscapes, two large coastal lakes, the Łupawa River, and the incredible history of the Slovincian people. All of this makes this region one of the most attractive tourist destinations not only in Poland, but also in the whole of Europe. It is in this commune that you will find the Słowiński National Park, which is included in the World Network of Biosphere Reserves. www.slowinski.pn.pl

Slovincians, after whom the park was named, were descendants of Pomeranian Slavic people who settled here in early Middle Ages or even earlier. Slovincians were a true sensation: they retained their language, which sounded like 14th century Polish, until the end of the 19th century. It is because of them that, since 1850, Russian, German, and Polish ethnographers have been coming here, aiming to research the people's language and culture. The memories of Slovincians have survived not only in the local open air museum, but also in legends, names of places, rivers, and forest areas.

Kluki

The open air museum in Kluki was founded in the former village of Slovincians, who lived here since 18th century until the beginning of 20th century. The settlement is located on the shore of the Łebsko Lake. Three old timber framed wattle and daub farms have given birth to the Museum of the Slovinian Village, founded in 1963. The remaining buildings have been moved from other villages and equipped with tools bought from Slovincians. The open air museum comprises about 20 facilities, including seven houses, two



Folklore performances during the Blck Wedding in Kluki

barns, two bread furnaces, a storehouse for boats, and a fishermen's shelter with equipment. Employees of the museum cultivate memories of daily life, customs and history of the Slovincian people. Half a century after the opening of the museum, memories of the last fifteen Slovincians – indigenous inhabitants of the "Checked-Houses Land" – were recorded. The oldest of these people were reaching their nineties. Some admitted that they felt Polish; others claimed that they were German. What they all uniformly agreed on was that they were Slovincians.



Dunes in the Słowiński National Park

Wild beaches and dunes

Beaches here are wide. They have never been touched by a human hand. In summer, you can find plenty of space here at any time of day. The beaches delight with their velvety sand, which has been polished by the waves of the Baltic Sea for thousands of years. The moving dunes are a sensation on a pan-European scale. There are many walking trails leading through this Polish Sahara. The dunes cover more than 327 km² and stretch between Rowy and Łeba, mostly on the spit between the Łebsko lake and the sea. The highest dune, Łącka Góra, rises to 35 m above sea level.

Bikes and Łupawa

In the Smołdzino commune, bikes take the lead as a means of transport. This region is a true paradise for those who prefer off-road sightseeing. On a bike, you can get almost everywhere here. The majority of private lodgings, farms, agricultural centres and places visited by tourists are equipped with bike racks; this also applies to shops. The network of attractive bike paths crossing this region includes, among others, the R-10 International Baltic Cycling Route, the "Golden Sand Path", and many connection roads. The total length of the paths in the commune exceeds 200 kilometres. There are two bike rentals operating here; in addition, many lodging owners also have their own bike fleets.

The Łupawa River, typically lowland and with a lot of meanders, offers interesting recreation possibilities. Canoeing trips are by no means the only attraction here. There is a walking and bike path running along the river bends. Thus, be it on foot or by bike, you can admire the river's oxbow together with its beaver habitats. When on a bike, take a look at the open-air gallery stretching from Smołdzino to Łokciowe, entitled "I'm carved by my bike". Massive sculptures depict people in 1:1 scale in various poses.

Once a year, in mid-July, extreme "meandering" – a swim for lovers of the rushing current of the river – is organised on the Łupawa River. Participants are recommended to wear swimming wet-suits. The Łupawa River also offers numerous and rich angling grounds.

Close to nature

Due to the close neighbourhood of Słowiński National Park, the forests here are full of horned cattle and deer. Birds, in their great variety, can be observed virtually anywhere. Birdwatching has been gaining popularity over the recent years. A couple of private lodgings are equipped with professional equipment. Observation safaris are also organised. The eastern part of the Gardno Lake is included in Strict Protection Zone "Gardnieńskie Łęgi", the "Nesting Sites of Gardno". Near Smołdzino, you are highly likely to hear the characteristic calling of cranes – a sound which is one of the most popular field noises here. The area has many natural attractions, including 16 beeches grown together, and deer rutting areas in Kluki and on the meadows of Gardno.

Culinary attractions

Smołdzino, Gardna Wielka and the neighbourhood make up an area which is particularly interesting for gourmands. You can buy natural products directly from farmers in the villages. Bazaars, where local producers of bio-food offer their products, are organised here in the summer. You can't miss the sour soup (żurek) served in "U Dargoscha" inn in Kluki, the game in "U Bernackich" inn in Smołdzino, Jasia's dumplings (pierogi), the home-made lunches in "Po drodze", and the traditional liquors prepared by ladies from the "Słowiniec" association. In Gardna Wielka, we wholeheartedly recommend the local bakery, as well as Zbyszek Przysiecki's smokehouse with an open-air company store. Here, you can savour smoked salmon or trout, served straight from the furnace.

For history lovers

If you enjoy discovering traces of the past, you'll certainly fall in love with the Smołdzino commune. In each village area, protestant graveyards have survived – these have recently been revitalized. You would certainly enjoy visiting the 17th century palace and park in Żelazo, once the property of the Prussian von Bandemer family. The present-day church in Gardna Wielka was erected in 1852, in the place where the previous, 13th century Saint Stanislaus Church stood, and which was probably one of the oldest churches in the region. At the same hill as the church, a stronghold ("gród") was located; this is where Gardna took its name from. In front of the church, there are a couple of obelisks and graves. The obelisk that commemorates the most tragic event is the one built in honour of the casualties of the crash of two boats on the Gardno lake. The crash happened on 18 July 1948, and 22 female participants of a scout camp from Łódź died in it.

In 1632, princess Anna von Croy initiated renovation of the church in Smołdzino. The church itself is frequently associated with pastor Michał Mostnik (Pontanus), who printed religious books in the language of the Slovincian people in the 17th century. The relics retained in the church are less-known. These are the remnants of Saint Castus and Emilius, Christian martyrs from the 3rd century, coming from the region

of ancient Carthage in North Africa. The Catholic Church commemorates them on May 22nd. The Smołdzino hydroelectric power plant, propelled by the current of the Łupawa River, was built mostly by Russian prisoners-of-war, captured by Germans during the campaign in the Masuria region in World War I



Hydroelectric power station in Smołdzino on the Łupawa river

Vantage points

The lighthouse in Czołpino is situated 1000 metres away from the coast, on a 56-metre high dune covered with forests. The lighthouse started functioning in 1875. In summer, you can enjoy the views of the moving dunes and the lakes Łebsko and Gardno from here.

On the Rowokół Mountain, called the Holy Mountain of the Slovincian people, there is an observation tower. The mountain rises up to 115 metres above sea level. In the past, this was a place of worship for both heathens and Christians. Until 1530, there was a chapel under the auspices of Saint Nicolas.

The Łącka and Czołpińska dunes are called the "Crown of Smołdzino". Góra Łącka mount, on the Łeba Spit, rises up to 30 metres above sea level. From the hill, you can enjoy a beautiful view to the spit itself, the sea, and the Łebsko Lake. The Czołpińska Dune is located on the red trail.



Lighthouse in Czołpino

Useful addresses - Smółdzino Commune

Tourist Information Centre at the Smoldzino Commune Office

Kościuszki 3
, 6-214 Smoldzino
phone: +48 59 811 72 15

OFFICES, INSTITUTIONS

Smoldzino Commune Office
Kościuszki 3, 76-214 Smoldzino
phone: +48 59 811 72 15

Police Station in Smoldzino, seat in Gardna Wielka

Kościuszki 22
phone: +48 59 846 33 33

WOPR Słupsk

Emergency phone
phone: +48 669 526 898

POST

Post Office

Mostnika 4, 76-214 Smoldzino
phone: +48 59 811 73 20

Postal Agency

Pl. Wolności 9
Gardna Wielka

BANKS

Spółdzielczy Bank+ATM

Kościuszki 1
76-214 Smoldzino
phone: +48 59 811 73 05

HEALTH

Family Outpatient Clinic
NZOZ Violetta Kazimieruk
Bema 12
76-214 Smoldzino
phone: +48 59 811 73 30

Independent Public Healthcare Centre

Ogrodowa 12
76-214 Smoldzino
phone: +48 59 811 73 76

Independent Public Healthcare Centre

Plac Wolności 7
76-214 Gardna Wielka
phone: +48 59 846 33 40

Calendula Pharmacy

Ogrodowa 12
76-214 Smoldzino
phone: +48 505 965 470

CAR

Fuel Station
Daszyńskiego 1, 76-214 Smoldzino
phone: +48 59 811 72 36
open: 5.00am – 5.00pm
(July – August: 5.00am – 8.00pm)

HOSTELS

School Youth Hostel

Bohaterów Warszawy 48
lipiec – sierpień
phone: +48 59 811 73 21

Museums

Museum of the Slovinian Village in Kluki

Kluki 27
Smoldzino
phone: +48 59 846 30 20
www.muzeum.kluki.pl

Museum of Słowiński National Park

Czołpino 2
76-214 Smoldzino
SPN phone: +48 59 811 72 04
+48 59 811 73 39

Museum phone: +48 505 028 967
www.slowinski.pn.pl

Museum Branch in Rąbka

Rąbka 3
phone: +48 59 848 91 33
phone: +48 505 028 857
open: 9.00am – 3.00pm
all year round, for groups only,
booking by phone

LIBRARIES AND CULTURAL CENTRES

Commune Library in Smoldzino and
branch in Gardna Wielka
phone: +48 531 808 207

Communal Cultural Centre in Smoldzino

Bohaterów Warszawy 30
76-214 Smoldzino
phone: +48 531 808 206
www.goksmoldzino.pl

HANDICRAFT

“Słowińiec” Association

for Development of Rural Tourism
Embroidery, painting, handicraft,
ceramics
phone: +48 606 993 417
phone: +48 603 548 994
www.slowinieci.pl

WATER POWER PLANT TRAIL ON THE ŁUPAWA RIVER

Smoldzino water power
plant on the Łupawa River

BIKES

U Bernackich Bike Rental

Bohaterów Warszawy 26
Smoldzino

June – August
phone: +48 505 113 131
www.ubernackich.pl

„Zdrowe Koła”

Słowackiego
Gardna Wielka
phone: +48 603 548 994
phone: +48 606 891 668
www.zdrowekola.pl

Baza Pod Lasem

Żelazo Pod Lasem 33
Smoldzino
phone: +48 781 515 970
www.podlasem.org

HORSE RIDING

Baza Pod Lasem

Żelazo Pod Lasem 33
Smoldzino
phone: +48 781 515 970
www.podlasem.org

WATER SPORTS

Surf Camp Gardno

phone: +48 601 655 189
phone: +48 609 485 199
www.surfcamp-gardno.pl

CAMPSITES

Camp Classic

Smoldziński Las
phone: +48 691 808 771
www.camp-classic.pl

Baza Pod Lasem

Żelazo Pod Lasem 33

Smoldzino
phone: +48 781 515 970
www.podlasem.org



NATURAL MEDICINE

HEALTH SHOP

Sandals that heal all year round

Improve blood circulation and heal foot deformations, heal bunions.

Recommended for sclerosis, obesity, diabetes, varicose veins and flatfoot.

Exceptional arch support

Orthopedic shape, better than any other!

Protects ankles, knees and hips.
Provides comfort and heals flatfoot.

Made from the best possible materials:
natural leather, natural rubber,
amber and magnets.



WE RECOMMEND:

Green clay for compresses, face packs and drinking, professional and affordable handbooks directly from the author, natural liquors, cosmetics, traditional herbs, anti-snoring products and foot accessories!

TREATMENTS:

**FEET REFLEXOLOGY,
MASSAGE, AND
EAR CANDLING**

Visit our new feet-related health blog

"STOPY KRZEPIĄ"

www.lewandowicz.pl



HEALTHY BODY STUDIO

Krzysztof R. Lewandowicz
Movement coach

Kopernika 16
76-270 Ustka

phone/fax: 59 814 49 58
mobile: 602 738 092

DROP BY OR CALL FOR A FREE CATALOGUE OF 350 PRODUCTS

Słupsk Powiat

Słupsk Powiat – A Sea of Possibilities

There are very few destinations in Poland resembling that of the Słupsk powiat. Its unique magic is composed by the sound of the Baltic sea waves, beauty of landscapes, picturesque hills, mysterious forests and - somewhere among them all - numerous lakes and rivers: Słupia, Skotawa, Łeba, Wieprza and Łupawa.

Even though we tend to be perceived as a region mostly associated with summer vacations, it is worthwhile to spend your free time here every season as you will find lots of possibilities and attractions to choose from. Apart from the multitude of natural and cultural values, another valuable asset of our region can be found in numerous agro-tourism farms, friendly people, their hospitality and delicious cuisine.

On the area of our powiat there exist perfect conditions to practise active tourism: windsurfing, kayaking, bike trips, hiking, horse riding, sea angling and hunting. You can admire the richness of nature and historic buildings of half-timbered construction from the 17th and 19th century. Choosing your rest in the countryside of the Słupsk region is a smart choice due to the number of possibilities. There truly is something for everyone here!

Dolina Charlotty (the Valley of Charlotta) and “The Checkered Land” - on a bike

The area of the Słupsk powiat offers numerous exceptional places which every tourist enjoying bike trips should visit during the stay on the Polish coast. One of our propositions of active rest involves a trip from Ustka to the unique Valley of Charlotta and the charming “Checkered Land”. Our special trip is going to lead by the Way of St. James. After we find its characteristic symbol - yellow sea-shell on the blue background

- we will be on the Pomeranian section of the Way of St. James. It is a part of the international network of tracks leading to the Spanish town of Santiago de Compostela which is considered to be the burial site of St. James. In the Middle Ages it was one of the most important destinations for religious pilgrimages of the Christian Europe. Once, the Way of St. James used to exist in the area of the Southern Baltic region - extending from Królewiec through Gdańsk and Szczecin to Rostok and further to the west. The objective of the current project is to recreate this particular trail and combine the existing heritage with the wider European network. The way was added to the UNESCO World Heritage List in 1987. Through the commune of Ustka leads a section of the Pomeranian Way of St. James marked by the above-mentioned sea-shell. In 2015, Marek Kamiński, a polar explorer and traveller, made this pilgrimage to Santiago de Compostela, thus conquering his third metaphorical pole. Staying on the trail and going south we have an opportunity to travel through the nature reserve called “Buczyna nad Słupią” (“Buczyna by the Słupia river”) - completely unique in the whole region. It is a forest complex on the area of the Słowińskie Coastland - on the southern edge of the municipality of Ustka. It was created in 1987 by an ordinance issued by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources - which became valid in the following year. The area of the reserve amounts to slightly less than 20 hectares and encompasses the forest region by the Słupia river. The main subject of environmental protection is the unique 100-year old beech forest, but you can also find there a silver birch and a pedunculate oak. The closest location is Wodnica which we leave behind on the western side and through which we shall pass on our way back to Ustka.

Charlotta resort





Albrecht's Croft in Swołowo

Heading further south, we eventually get to the Valley of Charlotta by forest and field tracks. It is a recreation and holiday area situated near the village of Gałęzinowo, by Zamełowskie lake. In the course of our bike trip we simply cannot forget about this picturesque place. The Valley of Charlotta offers a wide range of attractions both for adults and children. During the trip it is recommended to take a longer break here in order to regain your energy and see what this interesting place has to offer. The nature lovers will surely find the Charlotta Zoo interesting - as well as the possibility to try horse-riding. In the zoo, you can, for example, see bison, llamas, lemurs and monkeys - not to mention a wide variety of birds, Australian Kangaroos and wallabies. On the embankment of ponds located on the area of the complex, the Captain will invite you to water safari, a fantastic cruise in a boat taking the visitors "around the world": sailing among the thematic islands. In addition, the Valley of Charlotta boasts one of the biggest Polish seal aquariums presenting the species of *Halichoerus grypus* (grey seal, known in Poland under the name of szarytka morska). On the area of the Valley, there is also an amphitheatre able to accommodate over 10 thousand people - famous for the annual event called Festiwal Legend Rocka (The Festival of Rock Legends) which attracts thousands of fans every year. Over the years, world-class rock music vocalists and producers performed on the festival's scene - such as: Carlos Santana, Bob Dylan, Deep Purple, Patti Smith to name just a few. On the area of the complex, you can also find relaxation in the wellness&spa zone as well as eat a delicious meal in a restaurant located on an artificial island on one of the ponds.

When we leave the Valley of Charlotta - we suggest travelling west. This part of the commune of Ustka, as opposed to the eastern part, separated from the sea by the military range is still more agricultural than tourist-like in its character. Paradoxically, it might be the main reason why more relics of the old architecture were preserved. Passing by Gałęzinowo and Wielichowo - we reach Bruskowo Wielkie. It is the first place on our route which is a part of the tourist product called "Checkered Land." In the villages situated on the western side of the Stupia river, there were preserved quite a few of authentic four-sided homesteads with original half-timbered buildings. Some of those are 200 years old! The characteristic trait of those homesteads was the four-sided design. The residential cottage was at the back of the yard,

the cow barns and stables were on the sides - and the barn with the entrance gate was located from the side of the street. Half-timbered pattern was created by the black, tarry beams of the building skeleton and rectangular spaces between them which were filled with clay and whitened with limewash. It resembles the checkered look of a chess-board (which is how the name of the Checkered Land originated). In Bruskowo Wielkie, it is worth-while to stop and visit one of the most interesting buildings in the village: a church built in the middle of the 19th century. The old church - referred to in documents dating back to 1490 - was unfortunately pulled down and no remains of it are to be found.

From Bruskowo Wielkie we head west - riding through the picturesque areas of the Commune of Słupsk and passing by extensive meadows and pastures, we get to the heart of the Checkered Land, the village of Swołowo. It is here that you will find the famous Albrecht Homestead Museum - a recreated farmer's homestead with residential and farm buildings. Today you can visit a building complex consisting of a cottage of a rich peasant with original equipment dating back to 20s and 30s of the 20th century XX, barns turned into exhibition rooms, barns with vintage devices, farming equipment and tools for housework, the gate building, an inn as well as a garden



Swołowo

SPECIAL EVENTS

CATERING / BANQUETS



Pałac pod Bocianim Gniazdem

leisure events events catering horses



STAJNIA
PAŁAC
RUNOWO
WWW.RUNOWO.PL



COLONIES AND CAMPS

HORSEBACK RIDING

www.runowo.pl the active side of the sea

Picturesquely located in the heart of Kraina w Kratę Land „Gospoda Swołowo” invites you for the unique goose meat!



In this place you can order original sausages made here from geese such as: **smoked goose breast, goose sausages, sauces, lard and pâtés.**



Menu

- goose neck stuffed with minced meat
- goose legs
- goose blood soup
- small, sweet cakes

ATTRACTIONS:

- culinary workshops in the inn
- goose tasting
- outdoor events
- the local soaphouse invites you to buy natural goose fat soaps
- you can organise an event in the inn or outdoors
- carriage rides around the open-air museum
- bonfires
- sightseeing the museum



Gospoda Swołowo
Swołowo 8
76-206 Swołowo
agadomska@o2.pl
609-814-233
fb.com/Gospoda-Swołowo

with an apiary and a bread oven. The rest of the village - with homesteads which are not available for sight-seeing - is also worthy of interest. Those tourists who wish to learn about culinary aspects of this region should definitely visit "Gospoda Swołowo (The Inn of Swołowo)" which serves goose prepared on the basis of many different recipes. The meat has an impact on improving mood and its fat is considered a strong aphrodisiac and an efficient antiseptic by its enthusiasts. In the summer season, we invite you to the Tourist Information Centre in Ustka where you can purchase goose dishes and products made by "Gospoda Swołowo (The Inn of Swołowo)." Among many monuments in Swołowo, one worthy of our particular attention is the branch church - currently: the church of the Assumption of the Blessed Virgin Mary which was erected around the 15th century. It was built upon the stone foundation, constructed out of bricks and covered with a gable roof with plain tile. The church was constructed on a rectangular plan with a tower on the western side. Later, a presbytery was built from the eastern side and a sacristy from the western side. In addition, the whole building was eventually plastered. The church tower is covered with a hipped roof and a quadri-lateral dome and a flag with a date of 1618. 19th century matroneums and a wooden organ front are the only examples of the preserved historical equipment.

Continuing our trip, we head north and after covering a small stretch we get to Krzemienica. This village can easily be classified as one of the most charming spots in the region - for numerous reasons, but two of them deserve our particular attention. Krzemienica still boasts the original 19th century half-timbered construction of houses (the village is, after all, a part of the Checkered Land). Also, an apicultural farm called Wędrowną Barć (Travelling Beehive) enjoys a huge popularity in the region. This apiary has been operating since 1848 and its main attraction is "Apiarian Room" in which you can see a glass bee-hive showing the hard work of bees. The room also presents an exposition of formerly used apiary equipment and a lecture the visitors hear is a special kind of a live lesson about the nature. It provides the opportunity to observe the work of bees and to learn their habits. At the end of the tour, the owners offer the tasting of many types of honey.



Traditional croft in Swołowo

From Krzemienica, we continue our trip and after approximately 20 minutes we arrive in Starkowo. It is a village famous for the fish which you are most likely to find on tables in the Pomeranian region: herring. In Starkowo, there is a place called Zagroda Śledziowa (Herring Homestead), the creation of which was meant to commemorate the significance of the fish which became one of the symbols of our region. The museum of herring is located in a historical cottage from 1832 which used to belong to the Hofmeister family. The owners of the museum are of the opinion that the restoration works conducted since 2010 will also lead to restoring the activity of community of Starkowo and returning to traditions which were alive in the Checkered Land area a few decades ago. And all this - while going back to old recipes and tastes (baking bread, fish smoking and making processed fruit products) and respecting the architecture of the place in which you can find peace and slow down the everyday rush.

After the visit in Starkowo, it is time to continue our trip - slowly getting to its end. Returning to Ustka, we travel through the villages of Zalesie and Duninowo. Zaleskie is a tiny village famous for its little church next to which stands a cross commemorating citizens buried in a medieval grave-yard and for a manor house belonging to von Below family. From the village of Zaleskie to the sea there is a dirt road reaching the spot in which there used to be the village of Zaleski Strząd. The village of Duninowo was created in the neighbourhood of a lagoon and the current lake of Modła constitutes the remains of it. An interesting architectural point is a church built in the 14th century and reconstructed in the Baroque period - in 1878. From Duninowo it is very close to the previously mentioned lake of Modła, famous among the enthusiasts of ornithology in Poland and abroad. It is a good idea to take a video camera, camera and binoculars there - the nature reserve located by the lake is a perfect spot to observe local bird population. Nearing the end of our trip, we go through a small village of Wodnica, already generally considered to be one of Ustka's districts and valued by tourists craving peace and quiet in a place located not far from Ustka.

Słupsk Powiat in numbers

Area: 2304 km²

Population: 98.501

Forests: 7393,41 ha

Lakes: 82 (8.500 ha)

Communes in the Powiat:

Słupsk Commune, Kobylnica, Damnica, Główny, Potęgowo, Kępcice, Dębica Kaszubska, Ustka, Smółdzino, Miasto Ustka

Tourist Information Center in Słupsk

Starzyńskiego 8, 76-200 Słupsk
+48 59 728 50 41

The Museum of Middle Pomerania in Słupsk

- The Pomeranian Dukes' Castle – permanent and temporary exhibitions, restaurant in the basement,
- Castle Gristmill – permanent and temporary exhibitions
- The Richter's Granary – teahouse where you can admire the exhibitions as well
- The Mill Gate
- The Manor – there are library and museum offices

Departments:

The Museum of the Slovincian Village in Kluki

Kluki 27, 76-214 Smołdzino
phone: +48 59 846 30 20
www.muzeumkluki.pl

The Museum of the Folk Culture of Pomerania in Swółowo

Swółowo 8, 76-206 Słupsk
phone: +48 59 832 48 97
www.muzeum.swolowo.pl

The Museum of the Folk Culture of Pomerania in Swółowo

Swółowo 8, 76-206 Słupsk 8
phone: +48 +48 59 832 48 97
www.muzeum.swolowo.pl

The Baltic Gallery of Contemporary Art

Partyzantów 31a
76-200 Słupsk

tel./fax +48 59 842 56 74
www.bgsww.pl

The Witches Tower

al. F. Nullo 8
76-200 Słupsk
phone: +48 59 841 26 21

The Culture Center in Słupsk

Braci Gierzymskich 1
76-200 Słupsk
phone: +48 59 845 64 41

There are several workshops:
theatre, music, photography,
artistic, dance, pottery & batik

Rejs Cinema

Aleja 3 Maja 22, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 843 54 34
www.kinorejs.emcek.pl

The New Theatre – large and small stage

Jana Pawła II 3, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 846 70 13
www.nowyteatr.pl

Polish Philharmonic Orchestra „Sinfonia Baltica”

Jana Pawła II 3
76-200 Słupsk
phone: +48 59 842 38 39
phone: +48 59 842 49 60
www.filharmonia.sinfoniabaltica.pl

ADVERT



i
Tourist Information Centre
in Darłowo
Powstańców
Warszawskich 51
(by the Old Market Square)
phone: +48 519 30 30 32

DARŁOWO

King Eric's Castle is waiting for you!

He was just 15, and already with three crowns on his head: Swedish, Norwegian, and Danish. He was neither Swedish, nor Danish, nor Norwegian, but a prince of the Slavic House of Griffins baptised with the name of Bogusław. The long life of **Eric of Pomerania** (1382 – 1459) was full of tumultuous events. He was nicknamed the Emperor of the North, the Last Viking of the Baltic Sea, but also the Pirate King because, once deprived of king's dignity by his enemies, he took revenge on them, plundering seaside towns and ships. He was born and raised in the Castle in Darłowo, to which he returned to spend the last 10 years of his life, supposedly with the legendary pirate treasures. These remain hidden in a secret place, still waiting to be discovered...

Museum of the House of Pomerania invites you to visit Darłowo, and to experience a lesson about unknown history. It's only a **40 minute** drive from Ustka!

VISIT DARŁOWO AND DARŁÓWKO: A DUO FOR A PERFECT REST

Other attractions of Darłowo worth your attention:

The only aqua park in Poland filled with sea water, and a fishing harbour with a fish market offering a wide assortment of Baltic Sea fish. Here, you can not only buy fresh fish directly from the boat, but also have it prepared before your very eyes, just the way you wish.

The Darłowo Harbour also offers trips to Bornholm. The most beautiful of the Baltic isles, Bornholm is often nicknamed the "Green Isle", or the "Mallorca of the North".



lubie darłowo

For detailed information, please visit:
www.darlowo.pl or town fanpage at
www.facebook.com/darlowo

BALTIC SEA





DOLINA CHARLOTTY
Resort & SPA

Holiday Adventure in Dolina Charlotty



Water Zoo Safari, Charlotta Zoo, Sealarium, Fairy Tales' Land,
Horses, Canoes, Pedalos, Fishery

12 km from Ustka

Dolina Charlotty

Dolina Charlotty Resort & SPA
Strzelinko 14, 76-200 Słupsk

+48 59 847 43 41
+48 59 847 43 00

rezerwacja@charlotta.pl
www.dolinacharlotty.pl

Café Mistral Krówka Ustecka

hand made local cream fudge

Café Mistral

Kaszubska 9



Café Mistral na Fali

West Port
behind the footbridge



Café Mistral TUITERAZ

Marynarki Polskiej 73
near the Tourist Information Point



www.mistral.ustka.pl